



Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



Fr. Stephen Furedek
Our Founder

OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 120

WEDNESDAY, JULY 6, 2011

NUMBER 5845



FCSU
2011
JEDNOTA



SCHOLARSHIP WINNERS

The 75 students pictured in this issue of Jednota (see pp 4- 7) were chosen as scholarship recipients by our Scholarship Committee – which is composed of active and retired educators – as a result of their SAT scores, cumulative grade point average and class rank. Each applicant was judged on the basis of his/her involvement in extra-curricular and volunteer activities, as well. Emphasis was placed upon pride of being Catholic and Slovak as evidenced throughout the required essays on the application. Finally, financial need and the cost of their chosen colleges were evaluated.

The Scholarship Committee selected 70 winners and each will receive a one-time grant of \$750.00.

In addition, a "Philip Hrobak Scholarship" and "Stephanie Husek Scholarship" was awarded to the top male and top female applicant respectively. Zachary Robert Hudak is the 2011 top male winner and Rachel Sinchak is the 2011 top female winner. These special awards are one-time grants and are in the amount of \$1,000.00 each.

There also were three special awards given by the "John A. Sabol Nursing Scholarship Fund" to applicants who have been accepted into either an approved three- or four-year

continued on page 4

President's Message: Here Comes Summer

"Here comes summer – School is out – Oh happy days – Here comes summer" These were the beginning lyrics written and sung by Jerry Keller and popular on the radio in the summer of 1960. Some of you may remember the song. I am a fan of the 1950's and early 1960's doo-wop and pop music in addition to Slovak music.

After a hiatus of several years the Society is again holding a "Family Picnic" on August 14, 2011 in Novelty, Ohio (about 25 miles east of the Home Office). Please read the information in the Jednota; fun and entertainment for all ages. [Visit the Home Office](#) if you have time.

Prior picnics were held at the Jednota property grounds in Middletown, Pennsylvania. However, as many of you know the grounds are basically undeveloped and required the purchase or renting of almost everything, including portable toilets, chairs, picnic tables, tents etc. Our Fraternal Activities Director, Susan Ondrejco, considered the facilities at Middletown and other potential sites and recommended the site at Novelty, Ohio, which the Board approved.

Come and join us. "Here comes summer – School is out – Oh happy days – Here comes summer".

Fraternally,



Andrew M. Rajec

Andrew M. Rajec, President

Wiegand's
Lake Park
Novelty, Ohio



National Picnic Features Old Fashioned Food, Fun & Entertainment

Attendees of the 2011 FCSU National Picnic can expect great food, great fun, and great entertainment -- including a performance by the Lučinka Children's Slovak Folk Ensemble of Cleveland and Slovak music by Kontakty - the Juráši Family Band - from New Jersey.

Food served from noon - 6PM features hot dogs, hamburgers, oven fried chicken, kielbasa, corn on the cob, baked beans, tossed salad, potato salad, watermelon slices, white cake, brownies, soft serve ice cream, slushies, ice cream bars, ice cream sandwiches, fudge bars, popsicles, coffee, lemonade, ice tea, soft drinks ... and MORE. Details on p11 of this issue.

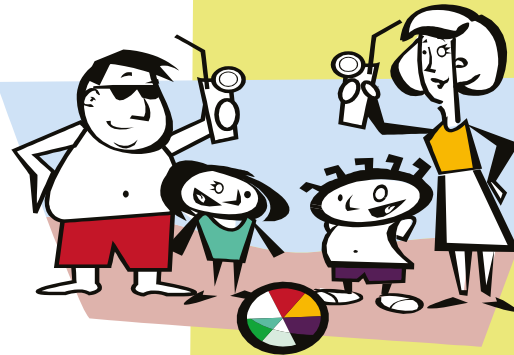
Inside

Editorial/Commentary	2
Top Guns	3
Scholarship Winners	4 - 7
Executive Minutes	8
Branch/District Announcements .	14,15
Slovak	21 - 24

**FREE ADMISSION
FOR ALL FCSU MEMBERS,
FAMILY AND GUESTS**

National Picnic

Sunday, August 14, 2011



Wiegand's Lake Park
9390 Kinsman Road
Novelty, OH 44072

With clean, beautiful grounds, there is plenty to do for everyone. You can enjoy paddle boats, playgrounds, softball, horseshoes, swimming, as well as lots of great food served all day long.

Music and Entertainment will also be provided.

10:00 AM:	Registration Opens
11:00 AM:	Mass
12-6 PM:	Food is served
1-4 PM:	Soccer Workshop**
7 PM:	Picnic Closes

Picnic Registration: 1 800 JEDNOTA

Register for the picnic and soccer workshop by asking for Karen Davis (extension 110)

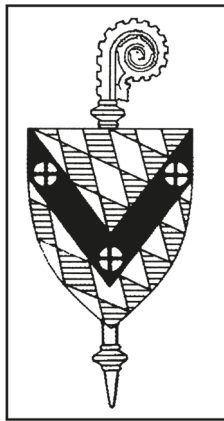
Register early! Your name will be placed in a drawing every Friday before the picnic for a prize at the picnic. The more Fridays before the picnic you are registered, the more chances you have to win!

Deadline for Registration: August 1, 2011

** Soccer Workshop will be led by the American Youth Soccer Organization (AYSO).

All skill levels, from beginner to advanced, and all ages, 6 to 14, are welcome.

Insights and Viewpoints



St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Demetrius R. Dumm O.S.B., Father Campion P. Gavaler O.S.B

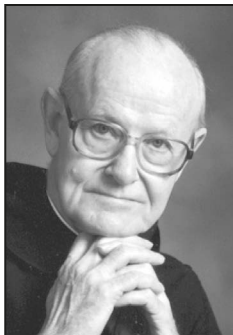
July 17, 2011

Sixteenth Sunday in Ordinary Time

Matthew 13: 24-43

Gospel Summary

There is a longer and a shorter version of this Sunday's gospel reading and most congregations will probably hear only the shorter passage (13:24-30). Accordingly, I shall focus on the shorter version, with some brief comments at the end about



Demetrius R. Dumm
O.S.B.

the remaining verses (13:31-43). The analogy Jesus uses is called a parable, which means that it is a fictitious but believable story used to illustrate a spiritual reality.

Most of those who heard Jesus were farmers and they could readily understand that one cannot easily distinguish weeds from wheat when the plants are very small. It is only when they have grown taller that the difference becomes apparent. By that time, however, the roots are so intertwined that one cannot pull out the weeds without severely damaging the wheat. Only at the harvest can the separation be made safely. (Thus far, you hear a former farm boy speaking!)

The parable being presented here concerns the identity of the true believers. It is often impossible to know who are for sure the true and faithful followers of Jesus since we can usually judge only by appearances. In Jesus' day, the Scribes and Pharisees seemed to be the most religious of all, yet he rejected them for lack of interior conversion. They thought they knew for sure who were the "weeds" and who were the "wheat." And they were sure that those whom they rejected were rejected by God also. The gospels tell us that Jesus thought otherwise.

Life Implications

Nothing is more hazardous for us human beings than to pass judgment on the relationship of any individual with God. Even in cases of fairly obvious wrongdoing we cannot always know about special circumstances that may affect final judgment on that person's behavior. Since one cannot sin without freedom, and since many have been loved so little that their freedom is minimal, it follows that the degree of their culpability may be greatly reduced.

Many of us prefer not to listen to such reasoning because we want a simplistic solution to crime, which ignores the deeper question about who have been loved and are therefore free enough to accept full responsibility for their actions. As a consequence, it can easily happen that many of us more or less free and privileged people will be judged a bit more severely because we did not love and help those who may have been struggling in some degree of psychic or spiritual bondage.

No doubt Jesus has the judgmental tendencies of the Scribes and Pharisees in mind when he uses this parable. Such smugly "orthodox" members of the church are often very impatient with church authorities who do not condemn and reject less "observant" members. They want the "weeds" torn out of the ground...and the sooner, the better. In fact, however, it is not all so clear who are the "wheat" and who are the "weeds." And those

who are sure they know the difference may, like the Scribes and Pharisees, discover at harvest-time that they too are totally mistaken. The conclusion is clear: rash judgment is a very dangerous spiritual disease.

The short parables about the mustard seed and the leaven are used to illustrate the surprising growth of the church in spite of small and unpromising beginnings. The point is that God can work through small and ordinary agents (like ourselves) to achieve surprising and significant results. We should find this truth encouraging and allow it to free us from a sense of helplessness. With God we can do more than we could ever imagine.

July 24, 2011

Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Matthew 13:44-52

Gospel Summary

This Sunday's passage contains the last three of the set of seven parables that Matthew placed in the center of his gospel. The kingdom of heaven is like a treasure buried in a field or a pearl of great price. When its great value is recognized, one gladly does all that is necessary to obtain it. The kingdom of heaven is also like a net that collects all sorts of fish. Just as the useless fish are eventually thrown away, at the end of the age the wicked will be rejected. The last parable is a sober reminder that even though Jesus is the presence of divine wisdom, many take offense at him, and because of their lack of faith are lost.

Jesus then expresses concern that the disciples understand the parables because they like Jesus must instruct others in the mystery of the kingdom.

Life Implications

Three aspects of God's kingdom are highlighted in these parables: the necessity of recognizing its ultimate value, the necessity of responding with total commitment upon recognition of its presence, and the possibility of rejecting the gift of eternal life that it brings.

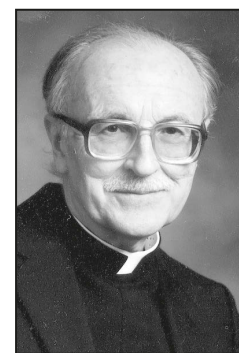
Matthew in narrating events of Jesus' life provides good life-illustrations of today's parables that may help us hear them in a personal way.

A rich young man approached Jesus and asked what he must do to gain eternal life. Jesus sensed the possibility that this young man may have been keeping all the commandments except the first, the source of all the others: "... you shall love the Lord, your God, with all your heart, and with all your soul, and with all your strength" (Dt 6:5). He replied: "... go, sell what you have and give to the poor ... then come, follow me." When the young man heard this reply to his question, he went away sad, for he had many possessions" (Mt 19:16-22).

In contrast, Matthew also tells us of two blind men who recognized Jesus as the "pearl of great price" they were seeking. They cried out to him in their poverty. Moved with pity, Jesus gave them sight, and they followed him (Mt 20:29-34). In Mk 10:46-52 the contrast with the sighted-yet-blind rich man is even more dramatically drawn.

The good news for us is that the Risen Lord is present in our celebration of the Eucharist not only to instruct us about the kingdom of heaven, but also to give us his Spirit. In the Spirit, through faith, we receive sight to recognize the presence of the kingdom in our world, and we receive courage to commit ourselves totally to God's reign with single-minded desire.

In his Rule for Monasteries, Saint Benedict (one of those scribes who has been instructed in the kingdom of heaven) gives us two sayings to help us keep alive in our hearts the meaning of this Sunday's liturgy. From the Prologue: "If today you would hear his voice, harden not your hearts" (Ps 95:8), and adapted from chapter 72: "Prefer nothing whatever to Christ."



Campion P. Gavaler,
O.S.B.

NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, AUGUST 3	MONDAY, JULY 25
WEDNESDAY, AUGUST 31	MONDAY, AUGUST 22
WEDNESDAY, SEPTEMBER 14	MONDAY, SEPTEMBER 2

Correspondents who are announcing upcoming events should remember that the JEDNOTA is printed EVERY OTHER WEDNESDAY, and should take into account the extra time lost in the postal system. Therefore, please plan to have your announcements to us in ample time for them to be printed and received by the readership.

Send all copy (English AND Slovak) to:
Teresa Ivanec, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398
FAX: 216-642-4310

JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 22 Times Annually

Publisher and Proprietor

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com

SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00

PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

The Best of the Best!

Top Guns Thru May 2011



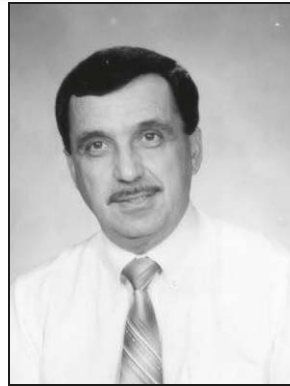
Audrey J. Balazik
First Place



Joseph Edward Rura
Second Place



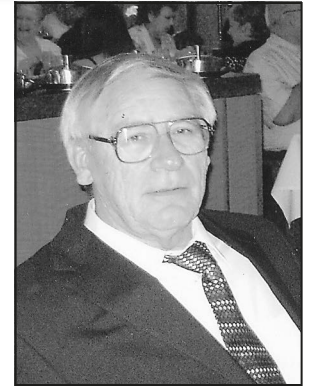
Michael E. Lako
Third Place



Cluey Sandy
First Place



Robert J. Kopco
Second Place



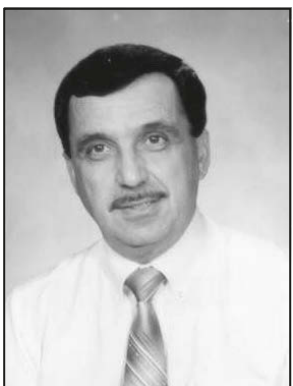
Michael E. Lako
Third Place

TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF INSURANCE SOLD

Name	Branch	Insurance Amount
Balazik, Audrey J.	367	120,000
Rura, Joseph Edward	484	120,000
Lako, Michael E.	2	115,000
Rimarcik, Joseph C.	743	90,000
Petrus, Dorothy J.	670	80,000
Matta, Florence K.	38	75,000
Marmol, Dolores	162	75,000
Holly, Barbara Ann	410	60,000
Tarquino, Frances	320	55,000
Kromer, Karen M.	157	50,000

TOP PROPOSERS BY TOTAL POINTS

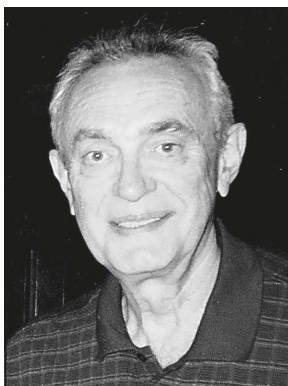
Name	Branch	Total Points
Sandy, Cluey	322	486
Kopco, Robert J.	24	255
Lako, Michael E.	02	166
Kelchak, George J.	581	151
Jurcenko, John A.	153	149
Kapitan, Mary J.	746	140
Scavina, Joseph T.	682	135
Rajec, Andrew M.	89	121
Rura, Joseph Edward	484	112
Harcar, Andrew R.	40	105



Cluey Sandy
Second Place



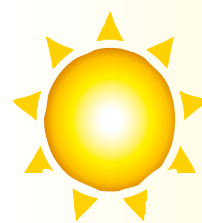
Robert J. Kopco
Second Place



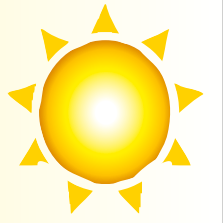
John A. Jurcenko
Third Place

TOP PROPOSERS BY AMOUNT OF ANNUITIES/IRA SOLD

Name	Branch	Annuities
Sandy, Cluey	322	486,614.65
Kopco, Robert J.	24	256,127.94
Jurcenko, John A.	153	144,500.00
Scavina, Joseph T.	682	136,089.57
Rajec, Andrew M.	89	121,422.29
Harcar, Andrew R.	40	99,441.17
Kelchak, George J.	581	94,000.00
Rura, Joseph Edward	484	72,279.04
Nowatkoski, Katherine	856	70,000.00
Valo, Albert R.	587	60,000.00



FROM THE DESK OF THE EXECUTIVE SECRETARY



FCSU LIFE ANNUITY & IRA INTEREST RATES EFFECTIVE JULY 1, 2011

Eight Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA	3.75% APY
Six Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA's with the "Cash Interest" Option	3.50% APY
New six-year fixed rate Deferred Annuity or IRA	3.25% APY
New "Park 2 Annuity"	3.25% APY
New Park Free Plus Annuity or IRA—1st yr guarantee (new Park Free Plus maximum deposit \$25,000.00 PER PERSON)	2.50% APY
New Settlement Options are based on an interest rate of	2.15% APY
	3.00% APY

If you have any questions about our annuities or IRA's, Please contact your local branch officer or the Home Office at 1-800-533-6682

Email: fcsu@aol.com

Kenneth A. Arendt, Executive Secretary

Address Changes?

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, cancellation, or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Corporate Center, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398; Phone: 1/800-JEDNOTA (1/800-533-6682); Fax: 1-216-642-4310; or E-mail: FCSU@aol.com.

Clarification:

The article "Teaching in the Slovak Republic: Lessons Learned" as printed in the May 25, 2011 Jednota was an excerpt from "Teaching Management in the Slovak Republic: Lessons Learned and Encouragement for Potential Fulbright Scholars" which was published in the Journal of Management Education in October, 2010. Used with permission from Sage Publications.

If each member would sign up just one new member, we could double our Society immediately

THINK ABOUT IT!

2011 Jednota Scholarship Winners

continued from page 1

hospital nursing program or a fully- accredited college of their choice. A one-time grant of \$750.00 was given to the 2011 Nursing Scholarship winners – Renee Lorys, Elizabeth Rachel Polinski, and Ashley Taylor.

Additionally, upon proof of college graduation sent to the Home Office, each of the 75 scholarship winners will be issued a \$3,000.00 Single Premium Life Insurance Policy.

All applicants who did not receive a scholarship will be given a one-time \$50.00 U.S. Savings Bond in appreciation of their efforts.

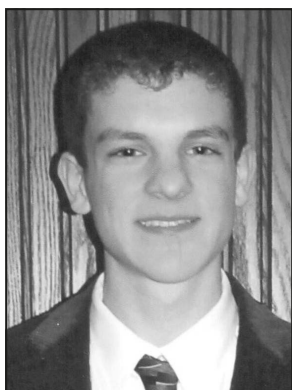
Congratulations to all. Best wishes in your academic careers. We ask all our Scholarship winners to be active in their local Branch and District.

Andrew M. Rajec
President

Kenneth A. Arendt
Executive Secretary

Top Male

Philip Hrobak Scholarship



HUDAK, ZACHARY ROBERT

Parents: Bobbi Jean & Christopher Hudak, Branch: 670K ~ Donora, PA, College/University: Duquesne University, Major: Economics

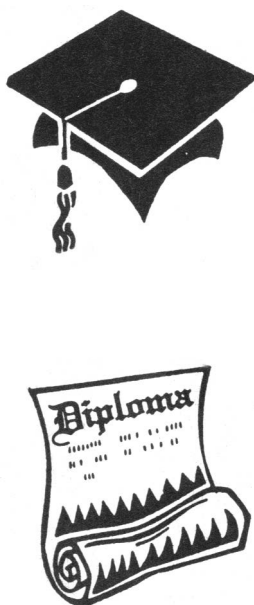
Top Female

Stephanie Husek Scholarship



SINCHAK, RACHEL

Parents: Jayne & Del Jr. Sinchak, Branch: 731K ~ Youngstown, OH, College/University: Saint Mary's College, Major: Molecular Biology



ANKOSKO, NICHOLAS

Parents: Lorraine & Robert Ankosko, Branch: 514K ~ Perth Amboy, NJ, College/University: Penn State University, Major: Business



BAJNOK, JENNIFER

Parents: Susan Schrecengost & Michael Bajnok, Branch: 024K ~ Cleveland, OH, College/University: The Ohio State University, Major: Pre-Veterinary Medicine



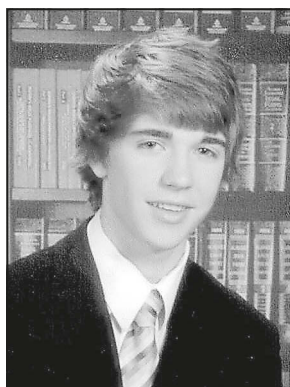
BAKER, BERNADETTE MARIE

Parents: Virginia & Ralph Jr Baker, Branch: 333K ~ Grassflat, PA, College/University: Marywood University, Major: Art and English Education



BENNETHUM, WILLIAM

Parents: Maryann & William Bennethum, Branch: 175K ~ Reading, PA, College/University: Penn State University, Major: Engineering



BILLY, ALEXANDER RICHARD

Parents: Lisa & Richard Billy, Branch: 320K ~ Belle Vernon, PA, College/University: St. Vincent College, Major: History



CALABRO, SARAH

Parents: Teresa & Dion Calabro, Branch: 382K ~ Scranton, PA, College/University: Elizabethtown College, Major: Music Education

John A. Sabol Nursing Scholarship Fund Nursing Awards - 3



LORYS, RENEE

Parents: Joanne & Rob Lorys, Branch: 019K ~ Trumbull, CT, College/University: Clemson University, Major: Nursing



POLINSKI, RACHEL ELIZABETH

Parents: Darlene & Raymond Polinski, Branch: 038K ~ Duquesne, PA, College/University: Duquesne University, Major: Nursing



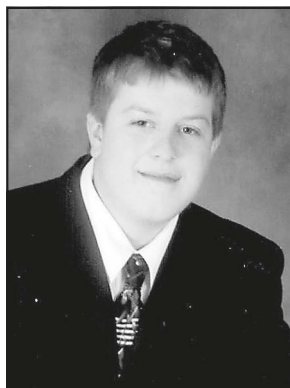
TAYLOR, ASHLEY

Parents: Karen & John Taylor, Branch: 764K ~ Warren, OH, College/University: University of Alabama, Major: Nursing



CHMIEL, MONICA

Parents: Jane & Gregory Chmiel, Branch: 853K ~ Charleroi, PA, College/University: Duquesne University, Major: Middle Childhood Education (Grades 4-8)



COLUMBUS, MICHAEL P

Parents: Mary & Michael Columbus, Branch: 002K ~ Pittsburgh, PA, College/University: West Virginia University, Major: Engineering



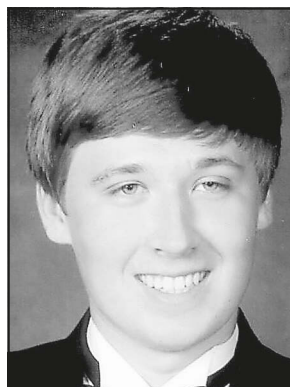
DEMEGLIO, CHELSEA E

Parents: Jennifer & Joseph DeMeglio, Branch: 032K ~ Pine Brook, PA, College/University: Cazenovia College, Major: Equestrian Studies and Criminal Justice



DORDAN, AURORA CHRISTINA

Parents: Christine & Albert Dordan, Branch: 040K ~ Streator, IL, College/University: University of Alaska-Anchorage, Major: English and Japanese



DORRELL, ROBERT

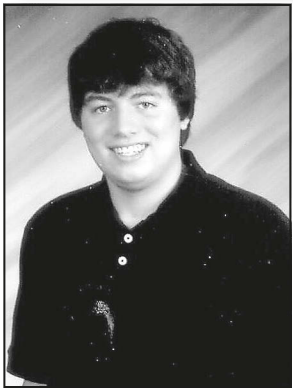
Parents: Rita & Clive Dorrell, Branch: 199K ~ Norvelt, PA, College/University: Boston College, Major: Biochemistry/ Pre-Medicine



FEDURCO, RYAN

Parents: Loraine & Robert Fedurco, Branch: 785K ~ Toronto, Canada, College/University: Carleton University, Major: Public Affairs /Policy Management

2011 Jednota Scholarship Winners



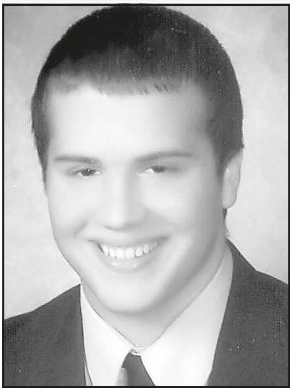
FRAMPTON, CONOR N

Parents: Kathleen & Tracy Frampton, Branch: 280K ~ Natrona Heights, PA, College/University: Slippery Rock University, Major: Communications



GAYDOSH, MEGAN

Parents: Jennifer & Mike Gaydosh, Branch: 484K ~ Coral, PA, College/University: St. Francis University, Major: Occupational Therapy



GILGER, JOHN W

Parents: JoAnne & William Gilger, Branch: 075K ~ Shamokin, PA, College/University: Bloomsburg University of Pennsylvania, Major: Exercise Science



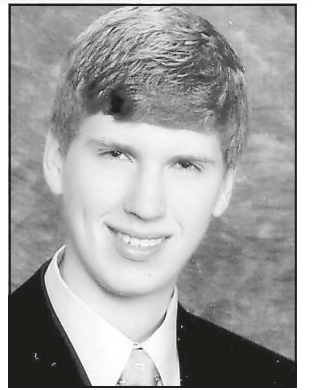
HANLON, JENNA

Parents: Cindy & Joseph Hanlon, Branch: 004K ~ Pittsburgh, PA, College/University: Slippery Rock University, Major: Dance and Psychology and Adaptive Physical education



HAWK, JENNIFER

Parents: Nancy & Oliver Hawk, Branch: 280K ~ Natrona Heights, PA, College/University: Kent State University, Major: Communication/Information



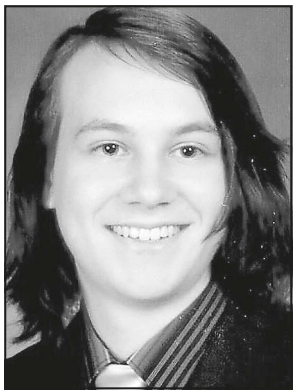
HRICIK, PAUL T

Parents: Victoria & Michael Hricik, Branch: 181K ~ Latrobe, PA, College/University: Westmoreland County Community College, Major: Undecided



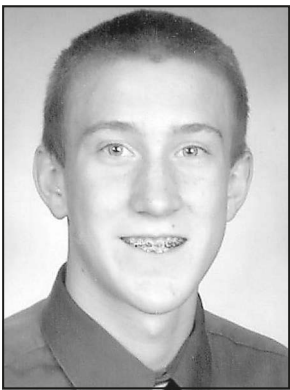
HRUSKA, EMILY

Parents: Elaine & Gary Hruska, Branch: 233K ~ Brockport, PA, College/University: Gannon University, Major: Physician Assistant



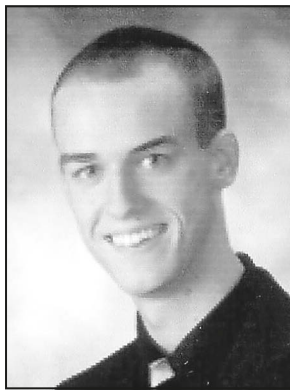
ISBAN, STEPHAN

Parents: Clare & Thomas Isban, Branch: 023K ~ Johnstown, PA, College/University: Fashion Institute of Technology, Major: Fashion Design



JANOSIK, GREGORY P

Parents: Debra & Dennis Janosik, Branch: 024 ~ Cleveland, OH, College/University: The Ohio State University, Major: Business/Accounting



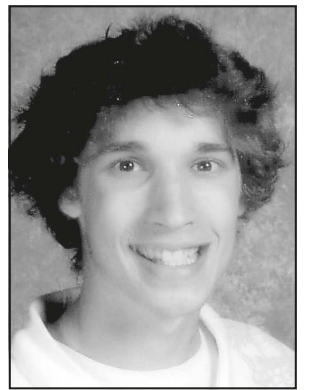
JANOSIK, JOHNATHAN L

Parents: Cynthia & Donald Janosik, Branch: 024K ~ Cleveland, OH, College/University: Kent State University, Major: Accounting



JAVOR, JOSHUA

Parents: Jeanne & Len Javor, Branch: 001K ~ Cleveland, OH, College/University: The Ohio State University, Major: Mechanical/Biomedical Engineering



KALLOP, LOGAN

Parents: Laura & Leonard Kallop, Branch: 002K ~ Pittsburgh, PA, College/University: Indiana University of Pennsylvania, Major: Computer Science



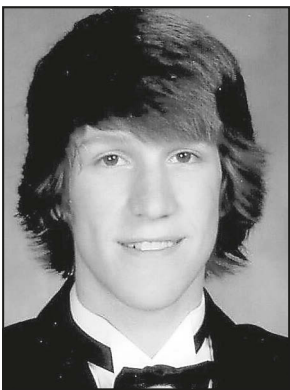
KAYLOR, BETHANY

Parents: Debora & Michael Kaylor, Branch: 002K ~ Pittsburgh, PA, College/University: University of Pittsburgh or University of Oregon or Brown University, Major: Creative Writing or Behavioral Economics



KOVACH, ALICIA HELENA

Parents: Karen & Michael Kovach, Branch: 315K ~ Munhall, PA, College/University: Lycoming College, Major: Biology/ Pre-Medicine



KURTZ, MARTIN JOSEPH

Parents: Agnesann Buchakurtz & Joseph Kurtz, Branch: 567K ~ Allentown, PA, College/University: Rochester Institute of Technology, Major: Computer Science/Game Design



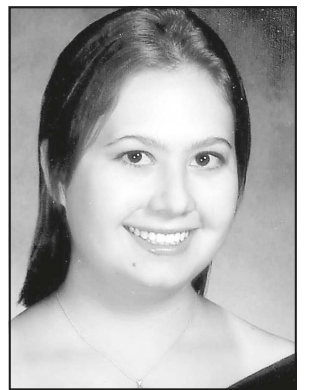
LAMANNA, MARINA

Parents: Michelle & Robert Lamanna, Branch: 003P ~ Hazleton, PA, College/University: James Madison University, Major: Dietetics



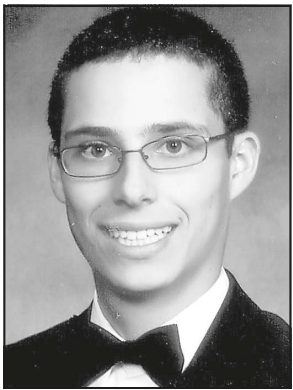
LUCZYNSKI, MICHELLE

Parents: Eileen & Leo Luczynski, Branch: 004K ~ Pittsburgh, PA, College/University: Westminster College, Major: Biology/ Pre-Veterinary Medicine



MACMATH, DANIELLE

Parents: Michele & Thomas MacMath, Branch: 290K ~ Bridgewater, NJ, College/University: Fairleigh Dickinson University, Major: Secondary Education and Musical Theater



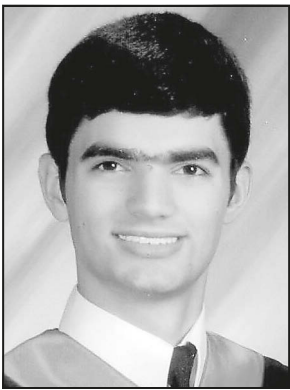
MACMATH, DEREK

Parents: Michelle & Thomas MacMath, Branch: 290K ~ Bridgewater, NJ, College/University: Johns Hopkins University Major: Biology



MCCOY, CAITLIN

Parents: Barbara & Danny McCoy, Branch: 401K ~ North Apollo, PA, College/University: Youngstown State University, Major: Music Education/ Performance



MCNEELY, BRIAN

Parents: Constance & Daniel McNeely, Branch: 157K ~ Whitehall, PA, College/University: University of Pennsylvania, Major: Digital Media Design



MCPHILLIPS, SYDNEY

Parents: Bridget & Dan McPhillips, Branch: 003K ~ Minneapolis, MN, College/University: Saint Benedict, Major: Biology / Pre-Dentistry



MENARCHEK, JULIA

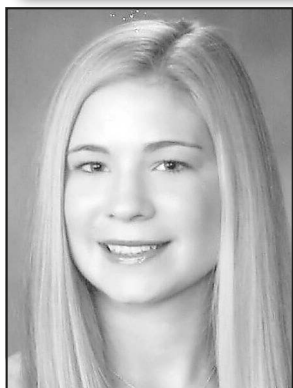
Parents: Suellen & Michael Menarchek, Branch: 199K ~ Norvelt, PA, College/University: Grove City College, Major: Special Education Pre K -8 /Elementary Education Pre K-4



MIHALCIK, HAILE

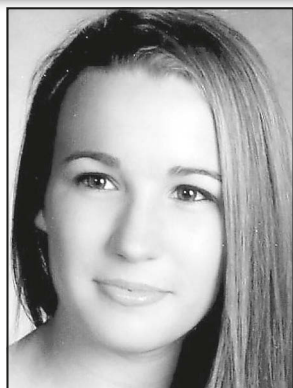
Parents: Sue & Steven Mihalcik, Branch: 228K ~ Lorain, OH, College/University: The Ohio State University, Major: Middle Childhood Education - Math/ Reading and Language Arts

2011 Jednota Scholarship Winners



MONTELEONE, KATILYN

Parents: Sherry & Gabriel Monteleone, Branch: 085K ~ Plains, PA, College/University: Misericordia University, Major: Undecided



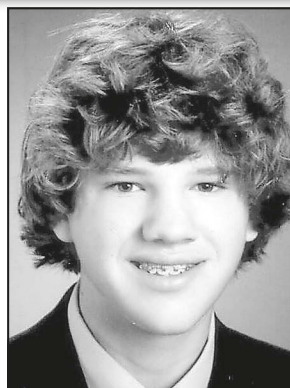
MORGANO, VICTORIA R

Parents: Beth Maul & Paul Morgano, Branch: 381K ~ Passaic, NJ, College/University: Kentucky University, Major: Physical Therapy



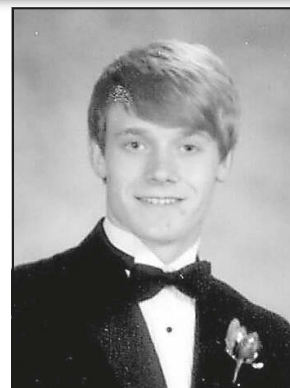
NACE, ELIZABETH

Parents: Gloria Wassil-Nace & Daryl Nace, Branch: 005P ~ Pittston, PA, College/University: Gettysburg College, Major: Biology/Chemistry/Pre-Optometry



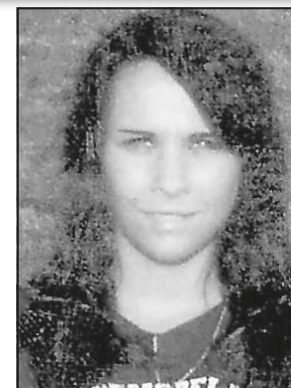
OPALINSKI, NATHAN

Parents: Martha & Michael Opalinski, Branch: 181K ~ Latrobe, PA, College/University: University of Pittsburgh, Major: Electrical Engineering



PAYNE, KURT THOMAS

Parents: Laurie & Kurt, Branch: 055K ~ Broomall, PA, College/University: United States Naval Academy, Major: Engineering



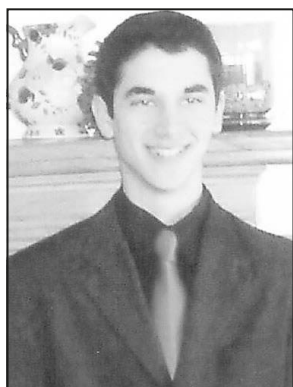
PFEIFER, ALYSSA

Parents: Nicolette Crabtree & Thomas Pfeifer, Branch: 181K ~ Latrobe, PA, College/University: Carlow University, Major: Nursing



PRESNAL, MARGARET

Parents: Marianne & Michael Presnal, Branch: 746K ~ Linden, NJ, College/University: Marywood University, Major: Nutrition and Dietetics



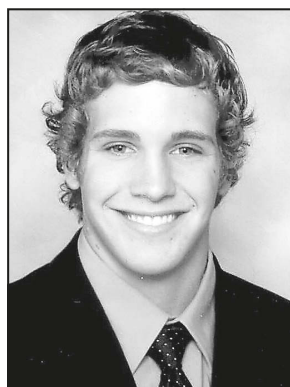
PUNTURI, BENJAMIN

Parents: Jude & Joseph Punturi, Branch: 213K ~ North Braddock, PA, College/University: Kent State University, Major: Architecture



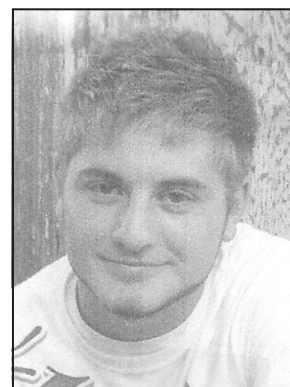
RAMSEY, CLARE

Parents: Jill & Ken Ramsey, Branch: 153K ~ Chicago, IL, College/University: Clemson University, Major: Global Studies/International Relations



REED, DANIEL A

Parents: Julianne & David Reed, Branch: 553K ~ Akron, OH, College/University: Walsh University, Major: Early Childhood Education



ROQUES, KEYTON

Parents: Jennifer Roques, Branch: 060K ~ McKeesport, PA, College/University: Savannah College of Art and Design, Major: Interactive Design/ Game Development



ROSSMAN, KELLI

Parents: Christine & Daniel Rossman, Branch: 165K ~ Erie, PA, College/University: Saint Francis University, Major: Occupational Therapy



RUKAVINA, STEPHANIE MARY

Parents: Gina & Ron Rukavina, Branch: 401K ~ North Apollo, PA, College/University: St. Vincent College, Major: Early Childhood Education



RURA, DANIELLE MARIE

Parents: Suzanne & Edward, Branch: 484K ~ Coral, PA, College/University: St. Francis University, Major: Physical Therapy



SALLEY, JESSICA

Parents: Suzanne & Edward Salley, Branch: 430K ~ Simpson, PA, College/University: The University of New Hampshire, Major: Communication Sciences and Disorders



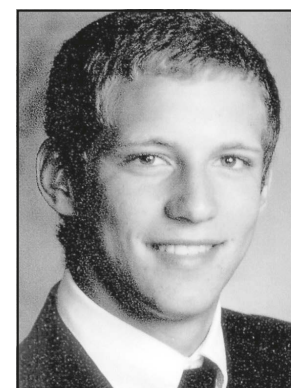
SAMBUCINI, AMANDA

Parents: Joanne & Frank Sambucini, Branch: 238K ~ Dunmore, PA, College/University: Ramapo College of New Jersey, Major: Psychology and Education



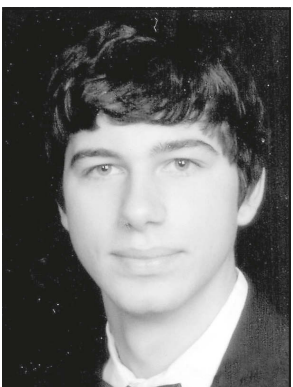
SCHLOSSER, WILLIAM E

Parents: Susan & Robert Schlosser, Branch: 293K ~ Lansford, PA, College/University: Elizabethtown College, Major: Elementary Education



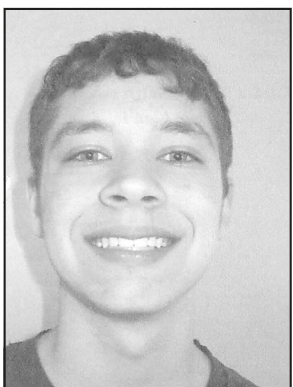
SCHWER, ERICH

Parents: Donna & Allan Schwer, Branch: 290K ~ Bridgewater, NJ, College/University: Bryant University, Major: Business/ Economics



SCIULLO, JOHN

Parents: Leonor & John Sciuillo, Branch: 401K ~ North Apollo, PA, College/University: Florida Atlantic University, Major: Pre-Medicine



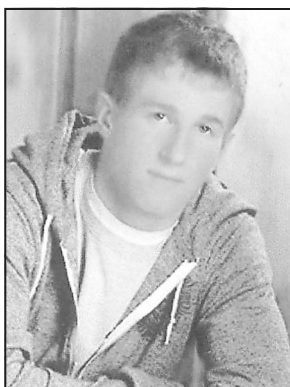
SIKORA, MICHAEL

Parents: Mikki Quiñones-Sikora & Charles Sikora, Branch: 450K ~ Brookpark, OH, College/University: Miami University, Major: Undecided



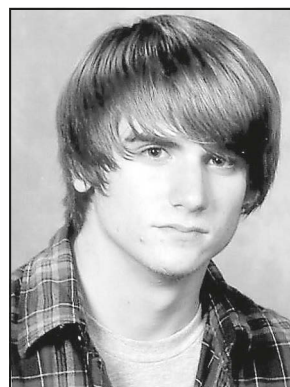
STACHNIK, JEFFREY J II

Parents: Bonnie & Jeffrey Stachnik, Branch: 240P ~ Pittston, PA, College/University: University of South Florida, Major: Pre-Medicine



STANIK, MICHAEL W IV

Parents: Ruth & Mike Stanik, Branch: 855K ~ Cleveland, OH, College/University: Cleveland State University, Major: Physical Therapy



SUCHNICK, NATHANIEL

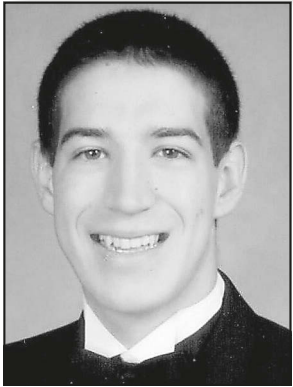
Parents: Deborah & Mark Suchnick, Branch: 132K ~ Boonton, NJ, College/University: Penn State University- Worthington, Major: Computer Science- Computer Forensics



TAKESSIAN, MACKENZIE

Parents: Elaine & David Takessian, Branch: 002K ~ Pittsburgh, PA, College/University: Washtenaw Community College, Major: Undecided

2011 Jednota Scholarship Winners



TIANO, VINCENT

Parents: Lisa Weiss & Frank Tiano, Branch: 003P ~ Hazleton, PA, College/University: University of the Sciences in Philadelphia, Major: Pre-Pharmacy



VASINKO, KATHRYN

Parents: Diana & Stephen Vasinko, Branch: 199K ~ Norvelt, PA, College/University: University of Pittsburgh, Major: Chemical Engineering



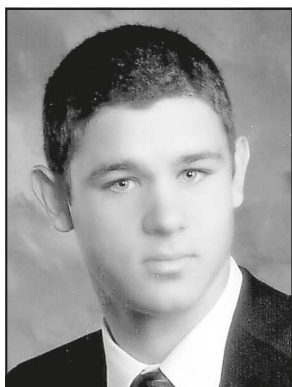
VAVRO, CHRISTINA

Parents: Isabel & Andre Vavro, Branch: 716K ~ Palisades, NY, College/University: University at Albany, Major: Human Biology/ Psychology



VELIKY, DANIELLE

Parents: Sharlene & Philip Veliky, Branch: 670K ~ Donora, PA, College/University: Indiana University of Pennsylvania, Major: Speech-Language Pathology and Audiology



WALOR, ERIK

Parents: Shelley & George Walor, Branch: 512K ~ Greensburg, PA, College/University: University of Pittsburgh- Greensburg, Major: Health and Rehabilitation Science



WILHELM, AMY

Parents: Mary Jean & Stephen Wilhelm, Branch: 853K ~ Charleroi, PA, College/University: Texas A&M University, Major: Biomedical Engineering



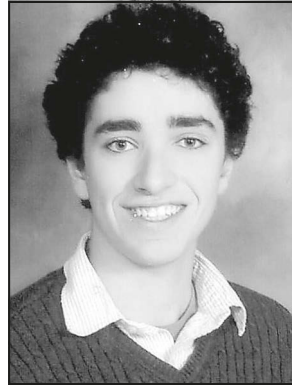
WINN, AUDREY MARIE

Parents: Heather & Allen Winn, Branch: 038K ~ Duquesne, PA, College/University: University of Pittsburgh, Major: English and Chinese



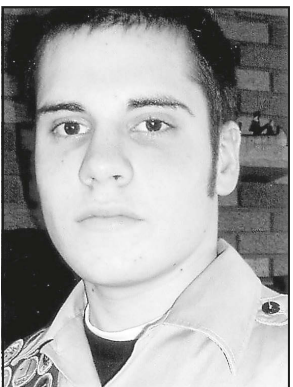
ZELENAK, AMELIA MARY ROSE

Parents: Angeline & Edward Zelenak, Branch: 584K ~ Taylor, MI, College/University: Wayne State University, Major: Pre-Medicine



ZELENAK, EDWARD PATRICK

Parents: Angeline & Edward Zelenak, Branch: 584K ~ Taylor, MI, College/University: University of Michigan, Major: Business and Finance



ZORECHAK, JOSEPH M

Parents: Maria & Gerald Zorechak, Branch: 238K ~ Dunmore, PA, College/University: Widener University Major: Mechanical Engineering



FCSU LIFE

PROTECT YOUR CHILDREN FOR ONLY \$14.00 YEARLY!

This is not a misprint. Read on to find out how.

YOUR FAMILY COMES FIRST.
Your family is the center of your life. You would do anything for them. We are offering you this economical opportunity to guard your children and help them on their way to financial responsibility.

WHAT'S IN IT FOR ME?
The many benefits of insuring your children with JEP include:

- \$10,000 in term life insurance coverage to age 25, for children ages 0-21 — *for only \$14.00 a year.* (Contact the home office for larger amounts)
- Protection for your kids' future insurability by offering conversion at age 16 or older to a regular permanent policy — regardless of health (if policy has been in force for at least two years).
- Enrollees become eligible to apply for the Societies fraternal benefits at no additional cost.
- Annual premiums are eligible for scholarships

CAN I GET MORE INFORMATION?
Yes. We want you to receive our free, no obligation information on JEP! Simply call us at 1-800-533-6682, and we'll send you information and applications for the program. We're confident after reviewing our literature that you'll find this one of the best values to help your children for years to come.

**DON'T DELAY, CALL TODAY!
CONTACT YOUR LOCAL BRANCH OFFICER
OR THE HOME OFFICE AT 1-800-533-6682**

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION
of the United States and Canada
6611 Rockside Road
Independence, OH 44131-2398

Applications Now Accepted for 2011 Youth Volunteer Award

One of the most important fraternal programs offered by the New Jersey-New York Fraternal Alliance is its Youth Volunteer Award. Each year, the New Jersey-New York Fraternal Alliance chooses deserving young students for this award based on their volunteer achievements with their society as well as the community at large.

This year, each award winner will receive \$500 with an additional \$500 award to their designated charity thanks to the generosity of the Recreation Farm Society. The Youth Volunteer Award Committee of the New Jersey-New York Fraternal Alliance will make the selection of the award recipients and all decisions are final. Award recipients will be announced at the 78th New Jersey-New York Fraternal Alliance Convention on October 6 – 7m 2011, at the Resorts Casino in Atlantic City, NJ.

Deadline for application submission is September 1, 2011. Applicants must be between the ages of 16 and 22 at the time of the application and a resident of New Jersey, New York and a member of a Fraternal Benefit Society that is a member of the New Jersey-New York Fraternal Alliance. If you are interested in receiving an application form or for more information, please contact the First Catholic Slovak Union Home Office at 1-800-533-6682.

Reminder...

All English and Slovak articles should be sent directly to the editor Teresa Ivanec, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398. The email address for articles is fcsulifeeditor@gmail.com. Articles may also be sent by Fax at 216/642-4310. Teresa Ivanec can be reached by phone at 216/642-9406 or 1/800-533-6682.

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, a cancellation or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Home Office, 6611 Rockside Rd., Independence, OH 44131-2398. Phone 1/800-JEDNOTA; fax at 216/642-4310 E-mail: FCSU@aol.com

MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

FRIDAY, MAY 20, 2011

EMBASSY SUITES

PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

OPEN:

President Andrew M. Rajec called the meeting to order at 11:00 a.m. and asked Vice President Andrew R. Harcar, Sr. to lead the prayer.

ROLL CALL:

Members attending: Andrew M. Rajec, President
Kenneth A. Arendt, Executive Secretary
Andrew R. Harcar, Sr., Vice President
George F. Matta, Treasurer (absent and excused)
Carl Ungvarsky, Regional Director (telephonically, by invitation of the President)

AQS MANAGEMENT, INC.:

Larry White, representing AQS Management, Inc., was present to give his monthly presentation. After his report Mr. White answered the Executive Committee's questions. The President led a review on the current annuity interest rates and after a lengthy discussion the Committee decided the rates will remain the same and in June the interest rates will be reviewed further.

ACCEPTANCE OF THE APRIL MEETING MINUTES:

The Executive Secretary presented the Minutes of the April 2011 Executive Committee Meeting. A motion was made by Kenneth Arendt and seconded by Andrew R. Harcar, Sr. to accept the minutes as presented. Motion carried.

TREASURER'S STOCK AND BOND REPORT:

Due to the absence of the Treasurer there was no treasurer's report given at this time.

SALES AND MARKETING:

The Vice President reviewed our sales production report in different Regions and answered the Executive Committee's questions. The Vice President also reviewed the sales production report of our independent agents, noting that we are continuing to add agents. Vice President Harcar reviewed the upcoming seminars for 2011 and encourages District and Branch officers to contact him if their District or Branch is interested in conducting a seminar.

Vice President Harcar stated a seminar has been planned for June 12 in Uniontown, Pennsylvania for District 9, the Frank T. Holly District and District 12, the Msgr Andrew Hlinka District.

Executive Secretary stated we are in the process of updating our Power Point presentation for seminars to include all new necessary forms required by the states we are licensed in.

Executive Secretary Arendt stated that our illustration software has been further updated to include all the new state required forms.

Vice President Harcar updated the Executive Committee on the upcoming Membership Meet which will be a four day Eastern Caribbean Cruise held November 14-18, 2011. He stated all the information concerning cost, dates, and destinations has been mailed out to the recommenders. The information is also available on our website and has gone out in the branch mailing and to the newspaper.

FIRST QUARTER FINANCIAL STATEMENT:

The President and Executive Secretary led a discussion concerning our first quarter financial report. The Executive Secretary stated the quarterly financial statement will be printed in our Jednota newspaper. The President stated we had another strong first quarter and added to our surplus, which is now standing at an all time high of over \$18,000,000.

FRATERNAL ACTIVITIES:

A discussion was led by the President concerning the FCSU National Picnic which will be held August 14, 2011 at Wiegand's Lake Park in Novelty, Ohio. Information on the picnic will be posted on our website and sent to the branches as well as published in our newspaper.

The President gave a review of the FCSU Bowling Tournament which was held in North Brunswick, New Jersey.

The President further stated he asked our Fraternal Activities Director to be in contact with the other Slovak fraternal to discuss the possibility for joint ventures in 2012.

EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:**FEDERAL HOME LOAN BANK**

Executive Secretary Kenneth Arendt submitted a written report to the Executive Committee which gave a complete update of the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB).

PORTFOLIO CUSTODIAN

The Executive Secretary updated the Executive Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, and answered the Committee's questions.

MORTGAGES AND OVERDUE MORTGAGES

The Executive Secretary presented the report for the month of March for the Committee's review and answered their questions.

MONTHLY DISBURSEMENTS

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of March.

Disbursements for the month of April 2011:

Death Benefits & Accumulations	\$ 329,137.78
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 32,959.18
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

Executive Secretary led a discussion concerning the new directives and forms required by the states we are licensed in (replacement forms, suitability forms, endorsements, etc).

MISCELLANEOUS:

The President updated the Executive Committee on our property and the Printery building in Middletown, Pennsylvania.

REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:

The request for donations and ads were reviewed and acted upon.

ADJOURN:

There being no further business to discuss, a motion was made by Andrew Harcar and seconded by Kenneth Arendt to adjourn the meeting. Motion carried.

The President asked Vice President Andrew Harcar to close the meeting with prayer.

Andrew M. Rajec
National President

Kenneth A. Arendt
Executive Secretary

Renown Slovak Painter and Entrepreneur Igi Brezo Generates Buzz in California

As an avid traveler, Slovak painter and entrepreneur Igi Brezo is renowned for freely capturing the essence of his travels in his artwork. He exhibits his modern, expressive abstract style with a hidden realism that employs oil, acrylic, and mixed techniques on canvas and wood, depicting the depth of human passion and ethical values—such as justice and suffering—contrasting good and evil within the world while balancing the beautiful majesty of nature.

After Brezo heard about The Agape Refuge Home (TARH) of Pasadena, California, and was made aware of the organization's mission to provide a safe and loving environment for children and youth that are victims of abuse or unwanted, especially in Los Angeles, Riverside, and San Bernardino counties in Southern California, Brezo decided to help. Recognizing his own childhood difficulties under the rule of a Communist regime that squashed freedom of expression, Brezo reached out to the organization and donated his 48 by 48-inch art work entitled "Fireworks of Flowers," which was offered in a silent auction to benefit TARH. The shelter's management was overwhelmed with the generosity of Brezo's offer.

"I had begun to paint in the United States, and started feeling the cultural uniqueness of California," Brezo said. "It was really amazing to me to hear of such things in the U.S., so I started thinking about what I could do to make a difference. I wanted to donate a piece of artwork that was inspired in California."

Mr. Brezo's art collection also was featured in the June International Triptych at Paseo Colorado, one the first urban living, retail and restaurant complexes in the region.

Submitted by Paul Skuben, Slovak American Center, President, Branch 844



(L – R) Slovak artist Igi Brezo, Dr. Alice Skuben, and Paul Skuben

Feast of the Body and Blood of Christ: Corpus Christi

By Sister Maria Theresa Hronec, S.S.C.M.,
Villa Sacred Heart, Danville, PA

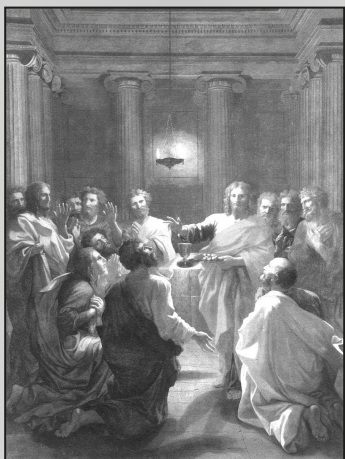
Following Trinity Sunday, the Eucharist is honored solemnly on either the next Thursday or Sunday. Since the institution of the Eucharist occurs on Holy Thursday, with overtones of farewell and sadness of the impending Passion and death, it is fitting that we have a feast of rejoicing. Also, in the unique Jewish tradition, the sacredness of the human body and blood calls for a special time of memories with reverence and profound respect in a season of joy!

How dearly I recall the singing at the outdoor Corpus Christi processions, as the monstrance was carried around the parish church area. As young communicants, dressed in white dresses and veils, it was our privilege to scatter flower petals from our overflowing baskets. How we looked forward to this day of joy! Many of you may also identify with this blessed memory.

With this hymn, *Radostou Oplyvam*, our hearts sing with joy and thanksgiving for this great gift – Jesus present with us in the Eucharist. We see His promise fulfilled – to be with us always.

I have been deeply impressed by Blessed John Paul II's teaching on the Eucharist. On April 17, 2003, in his encyclical: *On the Eucharist in its Relationship to the Church*, he writes: "Is it not the enraptured gaze of Mary as she contemplated the face of the newborn Christ and cradled him in her arms that unparalleled model of love which should inspire us every time we receive Eucharistic Communion."

We come to praise and honor Jesus as Lord of our lives, as Model and Giver of perfect love. He asks us to return and share the love, which He first gives to us daily. This is the flood of caring, compassion and mercy with which He overwhelms us. How can we not be grateful? Let us love ourselves and others, as Christ blesses us. Daily He shares His life with us. However, to stay with us is not enough. Even as He did, we are meant to continue to share by being the extension of God's goodness, kindness and love. We will experience God's joy and peace, as we see and reverence His love in the persons we encounter daily. Each person is an image of Jesus' abiding presence with us – a living monstrance of his love.



The
Institution
of the
Eucharist,
Nicholas
Poussin,
1640

With Joy My Heart Resounds

With joy my heart resounds,
As your great love abounds
On the altar.

Here your love-gift I see,
Mercy so graciously
Now you offer.

Chorus:

I praise your holy Name,
Your Sacrifice acclaim,
Jesus, Savior.

Jesus, I humbly bow,
Praise and adore you now,
With grateful love.
Blessings and strength I pray.
Be with me day by day,
Sent from above.

My heart I give to you,
My mind and whole self too,
My God and Lord.
You bless me gen'rously,
With joy and clemency,
Merciful Lord.

Bless us with peace secure,
Safe from all wars and sure
Of your great care.
From dangers rescue us,
O'er land, sea, sky, we trust
Your presence there.

Radost'ou Oplyvam

Radost'ou Oplyvam,
Keď sa ja pozerám
Ježišu moj.

Na Teba v Sviatosti,
Plného milosti
Ó Bože moj!

Sbor:

Nech je pochválená
Svätosť Tvojho mena,
Ježišu moj.

Ježišu pred Tebou
S úctou a vebou
Na zem padám,
abys' ma požehnal
a väčšiu lásku dal,
vrúcne žiadam.

Srdce Ti darujem,
Tebe sa venujem,
Kriste Pane!
Ty mi dáš milosti
A večné radosti,
Zmilovanie.

Daj myseľ pokojnú,
Odvráť mor, hlad, vojnu,
Ježišu moj!
Zachráň nás od škody,
Od ohňa, od vody,
Ó Pane moj!



Book Corner

Young Teen Novels about Slovak Immigrants Ring True Today

Alvena Seckar was born in 1915 to Slovak immigrants in McMechan, West Virginia.

Her artistic talent was recognized by one of her teachers in Allentown, Pennsylvania, which made it possible for her to find a patron and study at the Pennsylvania Museum School of Industrial Art. She transferred to New York University and received her B.A. in 1939 and her M.A. in 1949. She studied painting with Walter Emerson Baum, Sol Wilson, and Phil Reisman.

Three of her books for children were originally published in the 1950s. Fortunately, these stories were reissued in 1999 by Bolchazy-Carducci Publ., Inc., which is well known for promoting Slovak culture. Alvena Seckar is a prominent Slovak-American who has been consistently outspoken in showing the devastation of surface coal mining. These outstanding stories are filled with information culled from her background. Her father was a coal miner, and the family moved more than twenty times from one mining camp to another. There are many references to Slovak customs and the hardships and dangers under which the immigrants had to work. Through her well-developed characters, children are not only entertained but learn tolerance and understanding.

Praise for Alvena Seckar's Storytelling

"Alvena Seckar is the author of three outstanding stories for young readers exploring social injustice, promoting ethnic and racial tolerance, raising environmental consciousness, and celebrating cultural diversity. Alvena Seckar is a master storyteller who brings compassion, historical accuracy, and genuine creativity to her memorable characters, entertaining stories, and presentations of working men and women, boys and girls, as people of dignity, with justifiable pride in their jobs, their families, and themselves."

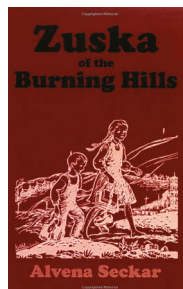
— Children's Bookwatch

"When any book written for children entertains, it fulfills its purpose. When such a book not only entertains, but instructs and lifts off the veil of misunderstanding of people, places, and things, it returns many surprising dividends."

— S. Louis Belli
Trenton, NJ
Vice-President

United Cerebral Palsy Association of New Jersey

Reviews of Alvena Seckar's Book Trilogy



Zuska of the Burning Hills is one of the trilogy of young teen novels that involves a young girl named Zuska who struggles to help her Slovak immigrant parents while she deals with the neighborhood bully and her embarrassment of her old-fashioned parents.

Even though the book is already a half-century old, it is still a worthwhile purchase for young adults today. Kids everywhere will be able to relate to Zuska's trials and triumphs, from dealing with the neighborhood bully to her feelings of shame toward her 'old fashioned' parents. Americans in her town look down upon the immigrant miners and consider 'miner's kids' to be ruff and a 'bad influence.' One father even stops speaking to a son that marries a daughter of a Slovak immigrant. The book, part adventure/part mystery, also contains some moralistic messages, yet Seckar is neither preachy nor hits the reader over the head with these messages.

When Zuska tells an American friend's father that she 'likes American games better than these funny ones from the Old Country,' he gently advises her to keep the old customs as well as enjoying the new American customs...and you and we will be the richer for it. And don't forget your native language; then you'll know two languages which will be a proud accomplishment when you're grown.

Out of the 3 books in the Seckar trilogy, Zuska contains the most references to Slovak customs and would make a nice gift for young adults whose grandparents hailed from the old Czechoslovakia (or any other eastern European country at the turn of the century, for that matter). The publisher of these books, Bolchazy-Carducci, is to be commended for re-issuing Seckar's timeless tales. In 1952, Zuska earned a spot on the NY Times list of the Hundred Best Books for children. The book is illustrated throughout with B&W drawings.

— Virginia Parobek

Trapped in the Old Mine tells the adventure of Andy and Lena Marshak and their city cousin Pete as they encounter a dangerous situation.

In this story, 12-year old Andy Marshak's parents emigrate from Slovakia and settle in Coal Patch, a small mining town typical of many in coal-rich states like Pennsylvania or West Virginia. Never an entirely safe occupation, working in the coal mines back then was even more hazardous than it is today and Seckar's story highlights the dangers of mining work and the terrible working conditions the men had to endure. Once an area of ground was 'mined out,' an empty coal mine sat neglected and fell into disrepair. Unaware of the danger of these old mines and refusing to heed his cousins warning, 'city cousin' Pete insists on poking around in an old Coal Patch mine. What happens when he does depicts the reality of the dangers of these old mines. Young readers will learn a lot in general about life in the coal mining camps. Especially interesting is when Andy explains to Pete how canaries (yes — canaries!) were first used as early poisonous gas testers in the mines — Andy's own canary is called 'Zlaty' which means 'golden one' in Slovak. Initially, the two cousins do not get along, but by story's end — well, just read for yourself what happens! B&W illustrations by Seckar all through the story nicely enhance the book.

— Virginia Parobek



The third book in the trilogy is Misko. Like the other two books, it was originally published in the 1950's and reissued in 1999 by Bolchazy-Carducci Publ., Inc.

Life in the eastern mining settlements brought undue care and responsibility to young Misko Verna. It also provided a backdrop for the dignity and compassion that enabled him and his multi-cultural neighborhood family to find beauty and strength in each other amid the bleak physical conditions characterizing their day-to-day existence. Sister Alenka survives a near tragic accident, friend Leo overcomes some of the limitations of cerebral palsy, and Misko realizes his dream of preserving his home in this lively and heartwarming story.

Thanks to the resurrection of these stories, modern readers can get an idea of the hardships and dangers shouldered by our brave forebears. Mining communities could be dangerous places back then (and even today) and Seckar's stories describe the unsafe conditions these immigrants often had to work under. Misko is a delightful mixture of other things as well: a love story, a fairy tale cottage and a morality tale, all woven together. The camp is a diverse community, with an Italian family playing an important role as well. The theme of brotherhood shines through in Misko, echoed in the sentiments of Mr. Gabus: 'We're all brothers somewhere down the line whether we're Indians from India, Indians from America or Lithuanians from Russia!' Seckar offers up other timeless wisdoms, like Misko's befriending of the 'crippled' Leo (who suffers from cerebral palsy) and Frank's sympathy for the bullies who taunt Leo: 'They just need someone to take an interest in them and keep them occupied.'

— Virginia Parobek

All three of these books may be ordered from:

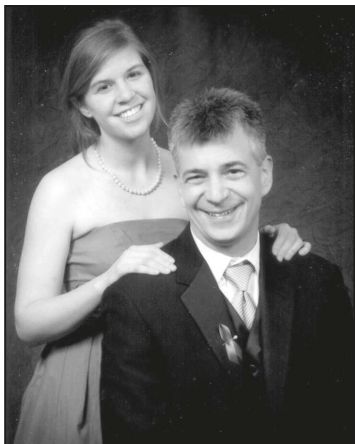
The Slovak-American International Cultural Foundation, Inc.
1572 Baskin Road
Mundelein, IL 60060

Contact Donna Schmitz at DSchmitz@slovakculture.org

Zuska of the Burning Hills	ISBN: 978-0-86516-467-3	\$22---	sale	\$17
Trapped in the Old Mine	ISBN: 978-0-86516-466-6	\$21---	sale	\$16
Misko	ISBN: 978-0-86516-465-9	\$23---	sale	\$17

YOUTH ROUND-UP

Branch 2 & Current Jednota Scholarship Recipient Bethany Kaylor Receives Scholastic Writing Award



Bethany Kaylor, pictured here with her father Michael, when they attended a Daughter/Father dance. They are both members of Pittsburgh Branch 2.

Bethany Kaylor, a member of Pittsburgh Branch 2, was recognized with a regional Gold Key in the Scholastic Writing Awards of 2011. Presented by the Alliance for Young Artists & Writers on February 24, 2011, this year's competition drew more than 180,000 works nationwide; and 984 received regional Gold Key recognition.

Bethany is a recent graduate of Ursuline Academy in Hamilton, OH, where her English teacher Shauna Whelan says of her "Bethany is truly a talented writer. Throughout her four years at Ursuline, she has produced a collection of poetry, short stories and personal essays; the work is not assigned for class but instead inspired by her passion for life ... This summer she honed her skills at the Iowa Young Writers' Studio, a prestigious writing program with competitive admission. She plans to pursue creative writing in her collegiate studies."

Bethany also is a 2011 Jednota Scholarship recipient.

Submitted by Mary Ann Kaylor



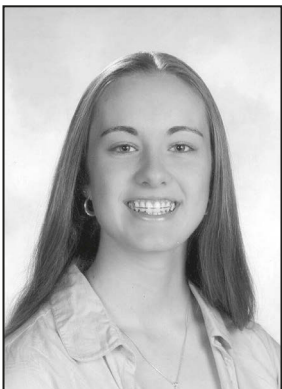
(L - R) Jednota Benevolent Foundation, Inc. Scholarship recipient Leah Miklovic and her son, Josef Oliver, with First Catholic Slovak Ladies Association Vice President, Ann Miklovic, her sister and her mother Susan.

Branch 109 & Benevolent Scholarship Winner Leah Miklovic Graduates With Honors

The St. Louis Branch 109KJ of the FCSU is pleased to announce that Leah Jane Miklovic graduated this May from Maryville University in St. Louis. Leah, during her college career, was awarded the Jednota Benevolent Foundation, Inc. Scholarship thru the FCSU and a Slovak League of America's John A. Demko Memorial Scholarship Grant. Leah, also a member of the FCCLA Branch S-101, was awarded a FCCLA college scholarship, the Junior College Transfer Achievement Award, the Federal SMART Grant for her junior and senior years, and the Phi Theta Kappa Scholar Award. Leah, who has been on the Dean's list throughout her college career, majored in Environmental Science with a GPA of 3.5821 being honored as a member of the Psi Beta Honor Society. Leah commences employment with the City of St. Louis' Air Pollution Control Dept. in early June.

Submitted by Joseph G. Miklovic, President Branch 109KJ

Branch 19 & Honors Graduate Victoria Danielczuk Earns Hospital Internship



On May 15, 2011, Victoria M. Danielczuk, member of Branch 19, Bridgeport, CT, received her Bachelor of Science degree in Biology from Waynesburg University in Waynesburg, PA. Victoria graduated with honors - Magna Cum Laude - and her academic achievement combined with volunteer service and work in the medical field at Sharon Hospital earned Victoria an internship to the Medical Technology School of Allied Health program at Danbury Hospital. The 12-month internship, which only accepts up to eight students per year, is an accredited program in which theory and practice in the major disciplines of laboratory medicine are integrated through lectures and actual lab experience.

Victoria entered her program of studies on June 13, 2011.

She and her brother Christopher are members of Branch 19.

Her father, Lt.Col. (ret.) ANG Stanley Danielczuk; his sister, Christine Grzybala; brothers Benedict and George Danielczuk; and Victoria's grandmother Dorothy Danielczuk of Bridgeport, CT also are members of the same branch.

Submitted by Lt. Col. (ret.) ANG Stanley Danielczuk

Branch 23 Casimir Kromkowski Passes Eagle Board of Review

Casimir Kromkowski, a member of Branch 23KJ in Johnston, PA and of Boy Scout Troop 219, Rochester, IN, passed his Eagle Board of Review on June 9, 2010 at the age of 14. His Eagle Scout project consisted of replacing the floor and repairing parts of the Knights of Columbus food booth at the Trail of Courage Rendezvous site. This project took almost 100 man hours to complete.

Casimir has earned 36 merit badges and his Ad Altare Dei religious medal. He also is a Brotherhood member in the Order of the Arrow. His Eagle Scout Court of Honor was held on October 23, 2010 at St. Joseph Catholic Church in Rochester, IN. He also is an altar server at St. Joseph Catholic Church. At Tippecanoe Valley High School he is a member of the Honor Society, school band, golf team, and yearbook staff.

Casimir is the son of Chris and Marianne (Korchnak) Kromkowski of Rochester, IN.

Submitted by Marianne Kromkowski



Branch 290 & Current Jednota Scholarship Recipient Danielle MacMath Wins Kimberly A. Nelson Award



Photo courtesy of The Kimberly A. Nelson Foundation, Inc., www.kimsway.org (L - R) Katie Wullert and Branch 290 Danielle MacMath, recipients of the Kimberly A. Nelson Foundation Annual Scholarship.

Danielle MacMath was presented the Kimberly A. Nelson Award on May 11, 2011, during the Spring Vocal Concert at the Bridgewater-Raritan High School in Bridgewater, NJ. The award - which honors the memory of high school student, Kimberly A. Nelson - is awarded to those students active in the high school's choral groups and musical theater productions and demonstrating a commitment to academic excellence and community service.

Danielle, a lifelong member of St. John the Baptist 290, was one of two recipients this year. She was a featured performer in several musical productions. Her volunteer work includes serving as an officer for the local chapter of Habitat for Humanity, teaching sixth graders the dangers of substance abuse, and serving as a member of SHARE (Student Help and Resistance Education). In 2009, she received a Girl Scout Gold Award for her work at Children's Specialized Hospital. She is a 2011 Jednota Scholarship winner. Danielle plans to attend Fairleigh Dickinson University, studying musical theater and secondary education. She is the daughter of Michele and Thomas

MacMath, granddaughter of Region 1 Director Joseph Minarovich and his wife Lillian.

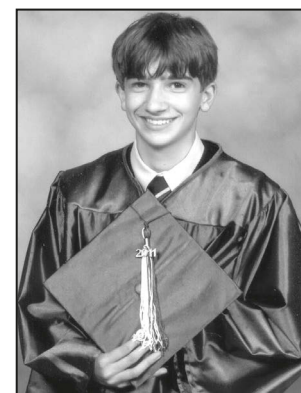
May God Bless her.

Submitted by Joseph Minarovich, Region 1 Director

Branch 290 Andrew Studna Graduates Eight Grade With Honors

Andrew Studna, age 15, graduated eighth grade from Christ the King School in Manville, NJ, on June 10, 2011. He achieved the honor roll every year at Christ the King. He will be attending Immaculata High School in Somerville, NJ, in September. Andrew is a member of Branch 290 in Raritan, NJ. Andrew's father, Victor Studna, is an officer of Branch 290.

Submitted by Joseph Minarovich, Region 1 Director



YOUTH ROUND-UP



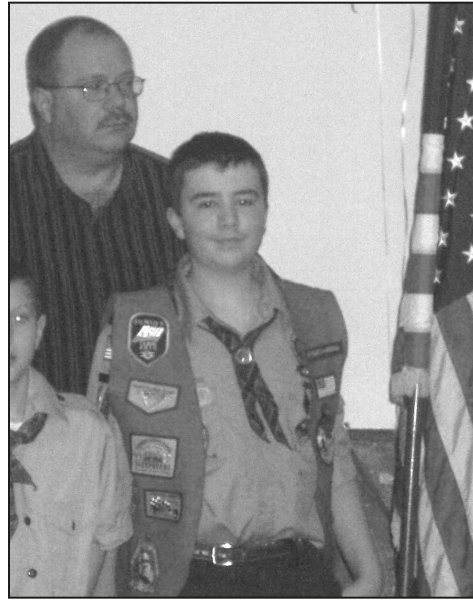
Branch 493 Sarah Peters Makes First Holy Communion

Sarah Peters, a member of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Society, Branch 493, in Chicago, IL, made her first Holy Communion on Sunday, May 1, 2011, at our Lady of Grace Catholic Church in Highland, IN.

Afterwards, fifty relatives and friends gathered at her home for a celebration and party. Sarah turned nine on May 10th. She will enter the third grade at South Ridge Elementary School in Highland next fall.

Sarah's great-great grandfather – Paul Fajrik Tapak, who emigrated from Slovakia – was one of the charter members of Branch 402, the St. Joseph Society, in Thunder Bay, Ontario, Canada.

Submitted by Robert Tapak Magruder,
Financial Secretary, Branch 493



Charles with his dad during the Arrow of Light ceremony.

Charles Boone, 11, of Branch 853 received the Cub Scouts highest award, the Arrow of Light Award. Pack 601 presented the award to Charles at the Blue & Gold Banquet on February 27, 2011. The award symbolizes the scout being prepared to enter Boy Scouting. The Arrow of Light is earned by a Webelos scout who works on extra requirements above the requirements of those earned by the Webelos scout. Charles proudly wears the Arrow of Light badge on his Boy Scout uniform.

Charles excelled in Cub Scouting. Charles earned each of the twenty Activity Awards for a Webelos scout. He also earned the Compass Emblem and all three Compass points. Pack 601 recognized Charles for 43 belt loops and 16 pins.

Charles is a fifth grader at St. Anne's School in Pittsburgh, Pennsylvania.

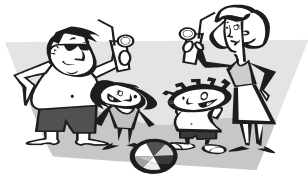
His proud parents are Monica Rodacy-Boone former national Auditor and Pension Board Trustee and Ron Boone, Jr of Pitts-

burgh. All are active members of Branch 853.

Branch 853 is proud of their active young member, Charles Boone.

Congratulations Charles on your outstanding work in Cub Scouting. Good Luck as you pursue your goal of achieving the honor of the rank of Eagle Scout.

Submitted by Monica Rodacy-Boone, Branch 853 President



Accent on Activities



National Picnic

Summer 2011

*In the good old summertime, in the good old summertime.
Strolling through the shady lanes with your baby mine.
You hold her hand, and she holds yours,
and that's a very good sign.
That she's your tootsie-wootsie,
in the good old summertime.*



There will be plenty of opportunities to stroll through the shady lanes at this year's National Picnic at on **Sunday, August 14**. With over 75 years experience, **Wiegand's Lake Park** provides a private retreat in a pleasing, unspoiled setting. Wiegand's is surrounded by 103 acres of natural beauty featuring a spring-fed lake.

A remarkable and continuing evolution of an abandoned farm bought by Wilfred and Ella Wiegand in 1932, Wiegand's Lake Park is a family owned/operated business that represents three generations working together for over 75 years. In 1987, the third generation assumed management responsibility for the Park.

The Jednota will have the entire park for the entire day. The Picnic will feature lots of entertainment for the kids and Wiegand's homemade, all-you-can-eat menu. Famous for their homemade chicken and potato salad, even their simplest menu offers over 20 choices, served all day long!

Food at Wiegand's Lake Park is freshly prepared by their chef all day in their on-site kitchen.

Starting at noon, hot dogs, hamburgers, oven fried chicken, and kielbasa will be ready to eat. To accompany your meal, corn on the cob, baked beans, fresh tossed salad, potato salad, iced watermelon slices, and white cake and chocolate brownies will also be served. The food will be served until 6 PM and is all-you-can-eat.

Fresh hot popcorn, soft-serve ice cream, slush drinks, fudge bars, popsicles, ice cream bars and sandwiches are served all day long along with coffee, lemonade, fruit punch, iced tea, soft drinks, and bottled water.

Guests will enjoy paddleboating and swimming, as well as playing softball, volleyball, basketball, horseshoes and cornhole. There are extensive playgrounds, a large bi-level dance hall, handicapped-accessible restrooms, and a covered pavilion.

The lake is great for swimming, boating, and paddleboats. There's also a wading pool for the little kids. A lifeguard will be on duty to supervise swimming and boating activities.

In addition to all of these activities, the American Youth Soccer Organization (AYSO) will be holding a **Soccer Workshop** for kids ages 6 to 14 at all skill levels.



The AYSO was established in the Los Angeles area in 1964 with nine teams. It was the dream of a group of devoted soccer enthusiasts who started the organization in a garage. Today, AYSO has more than 50,000 teams and more than 600,000 players. It also employs 50 people at the AYSO National Office in Torrance, Calif.

Over the years, AYSO has created many valuable programs and concepts. Most notably, AYSO revolutionized youth sports with its "Everyone Plays®" and "Balanced Teams" philosophies. Since its establishment, AYSO has continued to grow and offer its membership relevant programs.

When you register for the picnic, be sure to mention your interest in the Soccer Workshop. Don't forget to wear sunscreen and wear the proper footwear!

A Picnic Coloring Contest will also take place during the day for children 12 and under.

Music for your listening and dancing pleasure will also be provided, along with Bingo.

So register today to enjoy the "Good Old Summertime" with your fellow Jednotars at the National Picnic on Sunday, August 14.



NORWEGIAN SKY

Enjoy a 4 Day Cruise in the Eastern Caribbean leaving from Miami, Florida

This magnificent cruise experience begins the moment you step onto the Norwegian Sky. On this floating resort you're in for an all-time fantastic vacation! Your first port of call is Grand Bahama Island, Bahamas and on to Nassau, Bahamas where you'll marvel at gorgeous white sand beaches. Next is Great Stirrup Cay, Bahamas, Norwegian's private island where you can enjoy a delicious surfside barbecue. What will you remember most?

JOIN
FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION
MEMBERSHIP MEET
 NOVEMBER 14 – 18, 2011
 From

INTERIOR	OCEANVIEW	BALCONY
\$449	\$479	\$669

3RD & 4TH Guests – Rates from \$299

NCL reserves the right to charge a fuel supplement without prior notice should the closing price of West Texas Intermediate Fuel increase above \$65 per barrel on the NYMEX.

***All prices include cruise, meals, port taxes, airport transfers, gratuities, FCSU cocktail party and many FCSU extras!**

Cruise rates are capacity controlled in U.S. dollars, per guest and based on double occupancy. Government taxes/fees are included. Air transportation is additional for all guests. Rates are available on select sailings only. Some restrictions (including stateroom category availability) apply. Rates are subject to change without prior notice.

Ships Registry: The Bahamas and USA.



<u>DAY</u>	<u>PORT</u>	<u>ARRIVE - DEPART</u>
Mon.	Miami, Florida	5:00 pm
Tue.	Grand Bahama Island	8:00 am-5:00 pm
Wed.	Nassau, Bahamas	8:00am- 6:00 pm
Thu.	Great Stirrup Cay, Bahamas	
	Norwegian's Private Island	8:00 am- 5:00pm
Fri.	Miami, Florida	7:00am

The Society is not responsible for airline delays or cancellations, please allow adequate time for transfers between the airport and pier. We strongly suggest you allow at least 3 hours before departure from Miami which is 5:00 pm.. The cruise is contingent on booking at least 25 cabins or 50 passengers; please do not make airline reservations before July 1st.

ADVENTURE INTL TRAVEL

P. O. Box 770410

Lakewood, Ohio 44107

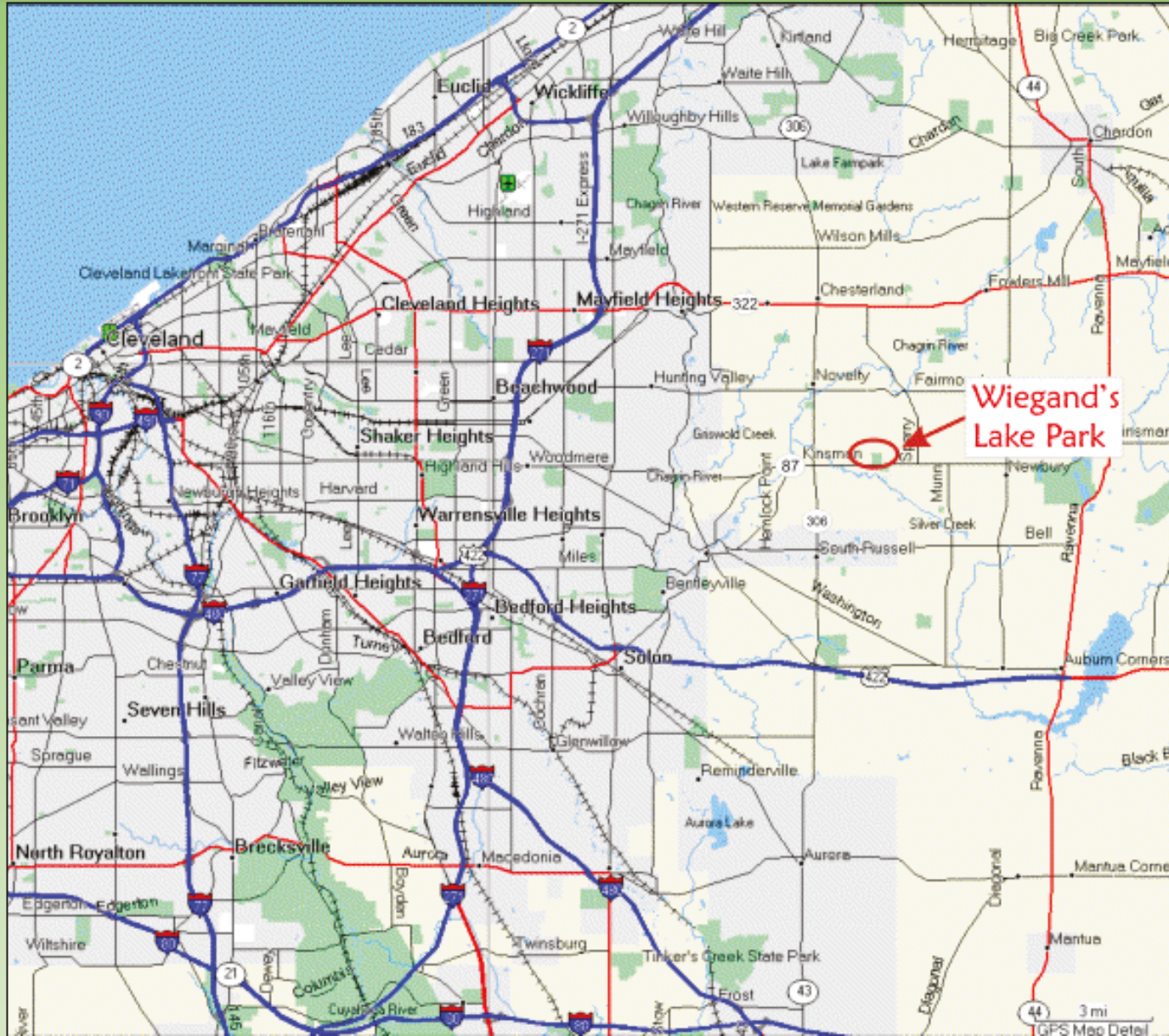
Phone: (800) 542-2487

Fax: (216) 228-7174

Paul@aits.webmail.com

www.adventure-intl-travel.com





Driving directions to Wiegand's Lake Park:

From the east:

1. Take I-76 W/PA Turnpike toward OH Exits 48-2 (Portions toll)
2. Keep LEFT at the fork to go on I-76 W (portions toll) (Crossing into Ohio)
3. Merge onto I-80 W toward Cleveland (portions toll)
4. Take Exit 193 to your RIGHT to OH- 44 (toward Mantua/Chardon)
5. Turn left onto OH-44 North – (Painesville Ravenna Road) – continue to follow OH-44
6. Turn left to merge onto US-422 West
7. Take the OH-306 exit toward (Bainbridge Road/Chagrin Road)
8. Turn right onto OH-306 North
9. Turn left onto OH-87 West – (Kinsman Road)
10. Go 0.5 miles to Park entrance

From the Northeast (USA or Canada):

1. Take I-90W toward Erie PA
2. Take exit 193 for OH-306 toward Mentor/Kirtland
3. Turn left onto OH – 306 South - continue to follow OH-306 South
4. Continue straight onto OH -306 South
5. Turn right onto OH- 87 West (Kinsman Road) about 1 minute
6. Go 0.5 miles - Park entrance

From the west (USA or Canada):

1. Take I-90E to I-80 E (portions toll)
2. Merge onto I-480E via Exit 151 toward Cleveland
3. Follow signs toward I-271 North
4. Take the Route. 422 (Warren) exit, towards Solon
5. Exit Route. 422 at Route 306 (Bainbridge/ South Russell)

6. Turn left (North) onto Route 306
7. Travel North to Route 87 (Kinsman Road)
8. Turn right (East) on Route 87 (Kinsman Road)
9. Go 1.5 miles. Park entrance is directly after Waft Road, on the left

LOCALLY

From I 480:

1. Take I-480 East.
2. Take the Route. 422 (Warren) exit, towards Solon
3. Exit Route. 422 at Route 306 (Bainbridge/ South Russell)
4. Turn left (North) onto Route 306
5. Travel North to Route 87 (Kinsman Road)
6. Turn right (East) on Route 87 (Kinsman Road)
7. Go 1.5 miles. Park entrance is directly after Waft Road, on the left

From I 271:

1. Exit at Route 322 (Mayfield Heights / Gates Mills)
2. Take the Gates Mills ramp to Route 322 (Mayfield Road)
3. Take Route 322 East to Route 306 in Chesterland. Turn right (South)
4. Take Route 306 (Chillicothe Road) to Route 87 (Kinsman Road). Turn left (East)
5. Go 1.5 miles. Park entrance is directly after Watt Road, on the left

From US 20 (Mentor):

1. Take Route 20 to Route 306
2. Go South on Route 306 to Route 87 (Kinsman Road)
3. Turn left (East) on Route 87 (Kinsman Road)
4. Go 1.5 miles. Park entrance is directly after Watt Road, on the left

BRANCH ANNOUNCEMENTS

BRANCH 1 – CLEVELAND, OHIO

The Saint Joseph Society Branch 1 will hold its next meeting on Wednesday, September 14, 2011 at 7:00 p.m. in the Sts. Cyril & Methodius School Hall, 12608 Madison Avenue, Lakewood, Ohio. All members are encouraged to attend. If you have any questions please call 216.228.8179.

Marie A. Golias, Secretary

BRANCH 7 – HOUTZDALE, PENNSYLVANIA

The Sacred Heart of Jesus Society, Branch 7, will hold its next meeting on Sunday, August 14, 2011, at 9:00AM at Christ the King Center, 100 Brisbin Street, Houtzdale, PA. Members are urged to attend.

Marie Sedlak, Recording Secretary

BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO

St. Andrew Svorad Branch 24 encourages you to attend an upcoming summer event. The American Slovak Zemplin Club's picnic will be held on Sunday, July 17. It will be at St. Sava's Picnic Grove at 2151 Wallings Road, Broadview Hts., OH, from 12 to 8PM. Why not join your fellow branch members for some delicious Slovak food, music, and dancing – and help support this fine Slovak organization.

Congratulations to Jednota Scholarship winners and Branch 24 members, Jennifer Bajnok, Gregory Janosik, and Jonathan Janosik.

Bob Kopco, President

BRANCH 40 – STREATOR, ILLINOIS

St. Clement Society, Branch #40 will hold its semi-annual meeting on Sunday July 31, 2011 at 1 P.M. at Chippers Restaurant, 1733 North

Bloomington St. in Streator. On the agenda will be branch scholarships, future events, and updates on insurance and annuity products.

All members are invited to attend. After the meeting there will be a buffet luncheon for all attendees. Please RSVP to (815) 672-6682 by July 28th.

Maria Harcar, Financial Secretary

BRANCH 55 – BROOMALL, PENNSYLVANIA

On September 18, 2011, Branch 55 KJ is sponsoring a trip to the Basilica in Washington D.C. for the Annual Re-Dedication of Our Mother of Sorrows Shrine. There will be two pickups: One in the Northeast at Our Lady of Calvary Church, 11024 Knights Road, Philadelphia, PA; and the other at St. Pius X Church, 220 Lawrence Road, Broomall, PA.

On September 25, 2011, Branch 55 is sponsoring a trip to the Slovak Festival in Holmdel, NJ. Again there will be two pick-ups as on September 18, 2011.

All members are free or both trips. Adult non-members are welcome for a fee of \$10 and their children are free. For information, please call Helena at 610.356.7956

Fraternally yours,

Helena T. Gaydos, Presiden

BRANCH 75 – SHAMOKIN, PENNSYLVANIA

The Assumption of the B.V.M. Society, Branch 75, will hold its semi-annual meeting on Sunday, August 7, 2011, at 10:30PM at the residence of President and Financial Secretary Ronald M. Anderson, 8 South Shamokin Street, Shamokin, PA. The agenda items will include a discussion of mid-year business activities. Additional information will be presented relative to the re-

cent merger of Branch 18K, Kulpmont, PA, into Branch 75, Shamokin, PA. All members are urged to attend this semi-annual meeting.

Ronald M. Anderson, President/Financial Secretary

BRANCH 85 – BLAKELY, PENNSYLVANIA

St. Florian Society, Branch 85, will hold its semi-annual meeting on Tuesday, July 19, 2011, at the Jessup American Legion Post 411, Church St., Jessup, PA.

All members are asked to attend.

B. Skovira

BRANCH 153 – CHICAGO, ILLINOIS

Congratulations to our 50-year pin recipients:

- Barbara Bronkala
- Anna Capiak
- Charles Dilla
- Matthew Duczman
- Robert Karr
- Alice Kerpec
- Elaine Pinzine
- Stephen E. Soncek
- Marilyn Stepul
- Walter F. Szuck
- Dorothy Tesar
- Joseph Tybor

God Bless each and every one of you.

Dorothy Jurcenko, Financial Secretary

BRANCH 169 – JOHNSTOWN, PENNSYLVANIA

St. Michael's Society, Branch 169P, will hold its semi-annual meeting on Monday, July 11, 2011 at 7PM at the home of Joseph Slivosky, 1510 Emmett Drive, Johnstown, PA. Call us for your insurance and annuity investments.

Betty Slivosky, Secretary

BRANCH 173 – WILKES-BARRE, PENNSYLVANIA

The Saint John the Baptist Society Branch 173 located in the greater Wilkes-Barre-Wyoming Valley area will hold its semi-annual meeting on August 7, 2011 at Norms North Sherman Street, Wilkes-Barre, at 1:00pm.

General business will be discussed and the insurance, new annuity reporting requirements and the fraternal activities of the First Catholic Slovak Union.

If you plan to attend please notify Dorothy A. Ungvarsky at 570-403-2967 so arrangements can be made.

Fraternally,

Dorothy A. Ungvarsky, President

BRANCH 199 – HOSTETTER, PENNSYLVANIA

Branch 199 will meet on Sunday, July 17, 2011, at 1:00PM at Chumps Restaurant, Main Street, Norvelt, PA. All members are encouraged to attend.

Thank you.

Barbara Patula, Secretary

BRANCH 254 – PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

The St. Wenceslaus Society, Branch 254, will hold its semi-annual meeting on Sunday, July 24, 2011, at noon at Panera's restaurant in the Galleria located at the corner of Washington and Gilkeson Roads, Mt. Lebanon, PA. Lunch will be provided. For reservations, contact Albina Senko at 412/343-5031.

Albina Senko, Financial Secretary

BRANCH 410 – UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The SS. Peter and Paul Society, Branch 410, will hold a meeting on Wednesday, August 10, 2011, at 4:00 p.m. at the Highland House, 92 West Main Street, Uniontown, PA. All members are to attend the meeting.

**Geri Buchheit,
Recording/Financial Secretary**

BRANCH 493 – CHICAGO, ILLINOIS

The Assumption of the Blessed Virgin Mary Society, Branch #493 in Chicago, will hold its Semi-Annual Meeting and Summer Luncheon on Saturday, July 23rd, 2011. Location: Bohemian Crystal Restaurant, 639 N. Blackhawk Drive, Westmont, IL 60559.

We will begin with a fraternal social period with refreshments at 1:30 pm, with the Meeting starting at 2:00 pm; Family-style dinner follows.

If you plan to attend, please call the Financial Secretary Robert Ľapák Magruder at (502) 244-6643 or (773) 558-5956 by July 20th. Members of other FCSU lodges who attend will pay via separate check.

Robert Ľapák Magruder, Financial Secretary

BRANCH 595 – MUSKEGON, MICHIGAN

Monthly meetings are held at Tatra Hall, Sixth Street and Sherman Blvd., on the third Sunday of each month at 2 p.m. (September through May). The meeting on Sunday, September 16, 2011, will include some important information concerning the forthcoming year. We encourage all members to attend. Our future depends on the outcome of this meeting.

The election of officers for the 2012 year, will be held at the Sunday, December 16, 2011, meeting.

As always, you can call 231 733 7525 for additional information of current events.

Donna Stone, Recording Secretary

BRANCH 731 – YOUNGSTOWN, OHIO

The Mahoning Valley Slovak Fest will be held on Sunday, August 14 from noon until 9 PM at Saint Matthias Church, Cornell Street, Youngstown, Ohio. Branch 731 will be helping out with various aspects of the event. We will be gathering at the Jednota information tent. Try to join us, meet fellow members, and enjoy the Fest.

Jim Bobby, Recording Secretary

BRANCH 735 – PORTLAND, OREGON

The St. Michael the Archangel Society, Branch 735, will hold its annual picnic on Sunday, July 31, 2011, at Oaks Park in the Sellwood area of Portland, OR, from 12:00 noon until dusk. We invited members, guests, and visitors in the area who are of Slovak descent to meet for good food and fellowship. Bring your favorite picnic basket and friends for an enjoyable afternoon. Food and beverages will be available at nominal prices. Amusement ride bracelets and tickets can be purchased at discount prices from President Herb Hirst at the picnic site.

Meetings are held semi-annually in April and December at St. Patrick's Church Hall at N.W. 19th Avenue and Savior Streets, Portland, starting at 12:00 noon.

John Kovach, Recording Secretary

BRANCH 738 – MUNHALL, PENNSYLVANIA

St. Michael's Branch 738 will be holding a meeting Tuesday 7/19/11 at 6:30PM at the VFW Post 6673 Whitaker Way, Munhall, PA. This meeting is being held for planning of the bi-annual membership dinner to be held in October 2011. The final date, location and cost will be decided. Suggestions will be welcomed. All members are invited, and we hope to see you there.

Pat Guidish, Secretary

DISTRICT ANNOUNCEMENTS

DISTRICT 10 – REV. FURDEK DISTRICT

The Rev. Furdek District #10 will hold a meeting on Sunday, August 21, 2011 at 2:00 pm. The meeting will be held at The Slovak J Club, 485 Morgan Avenue, Akron, Ohio 44311.

We invite all members of our district to attend and take an active roll in your organization.

If you plan to attend, please contact Linda Hanko at 330-706-0151 or via email at lhanko@neo.rr.com. We need a headcount for refreshments.

We look forward to seeing you at the meeting.

Respectfully submitted,

Linda M. Hanko, Secretary/Treasurer

DISTRICT 14 – REV JOSEPH L. KOSTIK DISTRICT

The next district meeting for the Rev. Joseph L. Kostik District, District 14, is scheduled Tuesday, July 19, 2011, in the St. Matthias Rectory at 7:00 PM. All members are urged to attend.

Carla Peshek

Useful Websites

www.skonline.sk	Slovakia Travel Guide
www.travelguide.sk	Hotel and Spa Guide
kosice.region.sk	Kosice-City Travel Guide
www.slovakia.org	Bratislava-Information about the City
www.vtaty.sk	Useful Information about the High Tatras
www.tatry.net	Complete Information on Tatra Region
www.hotel-net.sk	Tourist Accommodation
www.skonline.sk	Slovakia On-Line (general information)
www.kultura.sk	Slovak cultural calendar
www.snm.sk	Slovak National Museum
www.savba.sk	Slovak Academy of Sciences
www.government.gov.sk	Government of the Slovak Republic
www.snd.sk	Slovak National Theater
www.stv.sk	Slovak Television
www.nbs.sk	National Bank of Slovakia

Semi-annual Meeting of Rev. John Martvon District Held in May

The semi-annual meeting of the Rev. John Martvon District was held May 15, 2011 in St. Francis Church Hall, Coral, PA, with St. Joseph's the Guardian Society, Branch 484, as the host. Holy Mass was offered earlier in the day in Our Lady of the Assumption Church, Coral Site. The meeting opened at 2:10PM by President Edward Surkosky who led the opening prayer. The Pledge of Allegiance to the flag of the United States of American was said by all. President of the host branch, Rose Anne Rura, gave the welcome to Coral.

President Surkosky introduced our guests Regional Director James Marmol and wife Paty. The roll call of officers was held; all were present except Chaplain Andrew Stanko who was excused. The Recording Secretary Joseph Rura read the minutes of the annual meeting. After a correction they were approved on a motion by Sharon Allison and seconded by Leonard Fenimore. Treasurer Joseph Slovosky gave the treasurer's report. William Smedo moved and Leonard Fenimore seconded the motion to accept the treasurer's report. Janet Mical moved and Diane Mical seconded the motion to approve the financial secretary's report. Motion approved.

There was no old business.

New business: Recording Secretary Joseph Rura suggested that beginning with the next meeting the host branch should receive \$150.00. Janet Mical moved to increase the payment with the present meeting. Theresa Cassat seconded the motion which was approved.

Regional Director James Marmol gave a report of the annual meeting of the Board of Directors of the Society. He explained how the surplus affected the risk-basis-capitol and the Society, and that our ratio was twice the threshold of 300 which is considered the mean standard. He also answered many questions on the annual report from delegates.

A motion to pay the bills was made by Elaine Carpretti and seconded by Robert Cassat. Motion passed. The annual meeting will be October 30, 2011, at the Church of the Resurrection, Johnstown, PA, hosted by Branch 23. The meeting was closed with prayer and song. The meeting was attended by 21 delegates from five branches. A delicious meal prepared by Rose Ann and Monica Rura was enjoyed by all.

Joseph E. Rura, Recording Secretary



Branch 382 Members: Your Help Is Needed

Branch 382 is trying to update their member list and addresses. If you have move or know a relative or another member that has moved, please send the new information to:

John J. Slovenkai, Sr.
Financial Secretary
FCSU Branch 382
318 Fourteenth Avenue
Scranton, PA 18504-2512



81st Annual Slovak American Day in Milwaukee

The 81st Annual Slovak American Day will be held Sunday, July 24, 2011, starting at 11:00AM in Croatian Park, 9140 S. 76th Street, Franklin, WI. There will be a Slovak Mass at noon, with Fr. Louis Luljak officiating.

The 2:00PM program includes:

- Singing of Hej Slovaci and God Bless America
- Tatra Slovak Dancers of Milwaukee
- Wreath 93 Slovak Catholic Sokol Drillers
- Children's Inflatable Bounce House
- Live Slovak music from Chicago
- Slovak food, bakery, and refreshments available
- Slovak/Czech handmade glass ornaments, crafts and artifacts for sale

Admission to the park is FREE. \$1.00 raffle tickets are available. There are plenty of tables and benches in the park. Golf cart transportation at the park also is available for the "young at heart."

For more information, please call Betty @ 414-425-6137 or Ralph @262-893-2972.

Submitted by Betty Valent, Federated Slovak Societies (of which FCSU Branch 89 is a member)

Slovak Picnic in Cleveland, OH Sunday, July 17, 2011

The American Slovak Zemplin Club will hold its annual picnic on Sunday, July 17, 2011. The picnic will be held at the ST. SAVA Picnic Grove, 2151 Wallings Road, which is located between State and Broadview Roads in Broadview Hts., OH.

Festivities begin at 12 noon and continue until 8PM. Admission: \$4.00 per person at the gate.

Traditional Slovak specialties as well as American picnic favorites will be featured throughout the day. Home baked pastries/kolace will be available for sale. Music for dancing and listening pleasure will be provided by the popular Johnny Pastirik Band. The popular Slovak beer, Zlaty Bazant, also will be available. There will be 50/50 raffle boards and other activities to please everyone.

The committee cordially invites all Jednotars and Jednotarky. We are looking forward to seeing you. Come with your family and friends. Help us preserve our Slovak culture and heritage. For additional information, call (440) 885-5702.

Submitted by George Carny,

Slovak Zemplin Club President and Branch 450 Vice President



Minneapolis Parish Festival in August

Sts. Cyril & Methodius Parish in Minneapolis, MN, will hold their annual festival on Sunday, August 21, 2011 on the parish grounds. The festival will begin with a polka Mass at 10:30AM and conclude at 5:00PM with a cash raffle drawing.

There will be Slovak and Spanish food available, along with games for children, cake walk, pull tabs, refreshments and door prizes.

All Jednota members and their families and friends are invited. Members will be volunteering at the food and game booths. Members are invited to register at the Big Raffle Booth for a free chase raffle entry, and a food/refreshment ticket.

This activity replaces our annual family picnic.

James T. Genosky, Branch 3 Financial Secretary



The 88th Annual Slovak Day Kennywood Park

A treasure chest of memories, many to be remembered and still more waiting to be created.....

By Angela M. Lipchick

The 88th Annual Slovak Day will take place Thursday July 21, 2011 at Kennywood Park, West Mifflin, PA. It is a day with colorful displays, authentic costumes, a Slovak liturgy, spectacular Slovak Dance performances, scrumptious Slovak food, special children's activities, foot-tapping music for dancing, and a treasure chest of memories -- many to be remembered and still more waiting to be created.

Slovak Day at Kennywood Park is sponsored by the Western Pennsylvania Slovak Day Association under the leadership of Dolores Sakal and Reverend Joseph Grosko. It is comprised of Slovak organizations from Western Pennsylvania who come together to recognize all people of Slovak heritage in a day of fun and entertainment. Slovak Day was established in 1923 to celebrate and preserve the Slovak heritage of Western Pennsylvania. Kennywood Park became synonymous with this annual celebration due to easy access via the streetcar line from all regions of Western Pennsylvania. Slovak Day helped give many Slovak families a chance to speak in their own language, socialize with friends, as well as dance and enjoy the rich heritage they brought to this area. This event supports non-profit Slovak organizations of Western Pennsylvania such as the Western Pennsylvania Cultural Association, The Vincentian Home, The Slovak Franciscan Priests, the School Sisters of St. Francis, the Slovak Radio Hour, The Pittsburgh Slovaks and The Pittsburgh Area Slovak Folk Ensemble. Last year the Western Pennsylvania Slovak Day Association contributed approximately \$4000 to these organizations.

The highlight of this year's festivities will be the visiting representatives from the Slovak Embassy in Washington D.C.

The introduction of the Slovak Embassy delegation will occur at the Main Pavilion directly behind "Garfield's Revenge" following the 4:00 pm Slovak Liturgy. The Main Celebrant of the Liturgy will be Reverend Thomas Burke, Pastor of Good Shepherd Parish in Braddock, PA along with several Slovak Catholic priests from the Pittsburgh and Greensburg Dioceses. The Liturgical Music will be provided by Rev. Greg Madja. Immediately following will be the vibrant repertoire of Slovak music, songs and dances presented by the Pittsburgh Slovaks and the "Pittsburgh Area Slovak Folk Ensemble" (PAS).

Entertainment at 2:00 p.m. will be provided by the "Pittsburgh Jr. Slovaks" and "PAS" Jr. and Maly Ensembles. Also, strolling musicians will perform throughout the picnic area, playing and singing your favorite songs.

Slovak Day Activities at Kennywood Park will overflow with music, food, dancing, displays,

continued on page 17

**If each member would sign up just one new member,
we could double our Society immediately**

THINK ABOUT IT!



Rest in Peace, Our Departed Members

The First Catholic Slovak Union has a Mass said for each of our deceased members at St. Andrew Abbey in Cleveland, Ohio.



Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name
001K	Andrew William Koller	152K	Elizabeth Levandoski	493K	Joseph C Hamaj	743K	Anna Sturtecky
001K	Jennie E Mandley	153K	Joseph A Ciliak	497K	Irma Ondrejko	746K	Jeffrey A Morris
001P	Stephen T Delman Sr	181K	Helen Louise Scarpa	553K	Stanley Jankowski	746K	Gustav J Novak
001P	Robert M Novotney Sr	199K	Veronica Mihalik	553K	Helen M Lamarr	746K	Elizabeth A Petrowski
004K	Helen A Edgar	199K	Sophie B Pipak	553K	Joseph L Lamarr	746K	Barbara Petty
023K	Clare (clara) Kinol	200K	Ann Buffone	553K	Frank A Suley	754K	Mary H Botamer
023K	Elsie A Krissay	293K	Frank R Sabol	567K	Kenneth M Terplan	762K	Paul J Mateja
024K	Andrew B Krockner	294K	Barbara Ann Zapotocky	571K	Paul Havrilesky	796K	Jacob C Neupauer
055K	Lyndsey Grace Rager	315K	Steve Loposky	571K	Paul Havrilesky	796K	Alex J Skubik
085K	Emma B Harcharik	373K	Martha Louise Shimmel	595K	Debora Kay Durocher	823K	Mario J D'angelo
089K	Paul Frank Gabor	425K	Edward John Janok	661K	Joseph J Repik	831K	Donald L Micuch
102K	Frank A Bumbera Sr	425K	Edward Joseph Janok	682K	George A Winsen	855K	Joyce F Marjak
112K	Carl Klokey	430K	Stephen J Voyce	716K	Stephen J Rusnak	890K	Ralph Thomas Liptak Sr
121K	Andrew J Radich	430K	Leonard E Wisniewski	733K	Anna M Patuc	900K	Melicher Puchovsky
144P	Mary A Bunk	484K	Julia Marie Lanzendorfer	733K	John David Petrisko	900K	Eldon Wolfe

* Processed in the month of June 2011



Richard M. 'Rich' Manzella

Branch 40 – Streator, Illinois

Richard M. "Rich" Manzella, 45, of Normal, passed away at 5:55 a.m. Thursday, June 2, 2011, at Heartland Health Care Center in Normal, after a courageous battle with pancreatic cancer.



Mass of Christian burial was celebrated at 11:30 a.m. Tuesday, June 7, at St. Michael the Archangel Church, Streator. Visitation was from 4 to 8 p.m. Monday at Solon-Telford Funeral Home, Streator. A vigil service was conducted at 4 p.m. The rosary was recited at 8 p.m. Burial was in St. Stephen's Cemetery, Streator. Pallbearers were Jon Stake, Brian Stake, Kevin Stake, Larry Klinsky, Dave Campbell, Rick Rudowicz, Adam Levy, Tim Graves, Andy Harcar and Steve Smith.

Born Oct. 6, 1965, in Chicago, he was the son of Richard and Cathy Manzella. He married Veronica Harcar on June 15, 1996, at St. Stephen's Church, Streator. She survives in Normal.

He also is survived by his children, Matthew and Jennifer Manzella of Normal; his mother, Cathy Manzella-Hensley of Joliet; sisters, Lorie (Grady) Bourland of Plainfield and Julie (Ward) McCloskey of Marseilles; a brother, Joe (Linda) Manzella of Escondido, Calif.; maternal grandmother, Loretta Koren of Bolingbrook; father- and mother-in-law, Andrew R. and Maria Harcar of Streator; a sister-in-law, Theresa (Tim) Graves of Streator; a brother-in-law, Andy Harcar of Streator; nieces and nephews, Emma Graves, Kyle McCloskey, Karlee McCloskey, Miranda Bourland and Cody Bourland; a great-niece, Taylor Bourland; and numerous aunts, uncles and cousins also survive.

He was preceded in death by his father, Richard Manzella Sr.; stepfather, Paul Hensley Sr.; maternal grandfather, John Koren; paternal grandparents, Frank and Josephine Manzella; and an uncle, Frank Gluting.

Rich was a 1984 graduate of Romeoville High School and a 1988 graduate of the University of Illinois at Urbana-Champaign, where he received a Bachelor of Science in psychology. He also received a master's degree in industrial/organizational psychology from Illinois State University in 1990. He received a Juris Doctorate from DePaul University in Chicago in 1997.

Rich started the Law Office of Richard M. Manzella, a single-attorney firm concentrating in employment law, in June 1999 and represented plaintiffs in nearly every aspect of their employment. He also had 15 years of supervisory and management experience operating a human resources consulting firm specializing in assessment center design, employee selection, test validation, survey development and analysis, and relational database design and development.

He was a member of the Illinois State Bar Association. He was admitted to the Illinois and Northern District of Illinois Bar in 1999, the Central District of Illinois in 2002 and the Seventh Circuit Court of Appeals in 2004.

Rich, a member of Branch 40, served the First Catholic Slovak Union as Chairman of the Bylaw Committee for the 47th Quadrennial Convention in 2002 and was the Vice Chairman of Convention for the 48th Quadrennial Convention in 2006.

Rich was an avid athlete. He enjoyed the outdoors and was a runner, bicyclist, fisherman and he also participated in races and biathlons.

Rich lost his battle with pancreatic cancer while his wife, Veronica, who was also diagnosed with cancer, was by his side. He was determined to live every minute and she was relentless in her support and encouragement, while raising their 9- and 10-year-old children. He fought like a warrior for each day... each hour... each minute so he could have as much time as possible with his family.

He pushed his body to the limit, and he took advantage of every moment with his kids and loved ones. He took the time to share messages with people about how important it is to treasure, value and live each moment to the fullest.

So, his legacy will live on in the example he set as we marvel at his relentless courage. Rich is our hero. If there is one message loved ones want Rich to know, it would be "You did not lose this battle... your message and example live on. We love you!!"

Veronika Kiss Branch 40 – Streator, Illinois

Veronika Kiss, 86, of Streator, passed away at 5:20 a.m. Monday, June 6, 2011, at St. Mary's Hospital, Streator.

Mass of Christian burial was celebrated at 11:30 a.m.



Thursday, June 9, at St. Michael the Archangel Church. Visitation was from 4 to 7 p.m. Wednesday, June 8, at Solon-Telford Funeral Home, Streator. A vigil service was conducted at 4 p.m. and the rosary recited at 6:45 p.m. Burial was in St. Mary's Cemetery, Streator. Pallbearers were Ralph Redd, Joseph Redd, Andrew Harcar Jr., John Kiss, Lawrence Lukach, Donald Elias and Timothy Graves.

Born March 7, 1925, in Puspoklak, Hungary, she was the daughter of Andreas and Gertrude Hemrich. She married Sandor Kiss on Feb. 19, 1943, in Puspoklak. He died Feb. 3, 2006.

She is survived by daughters, Maria (Andrew) Harcar Sr. of Streator, Jolanka (John) Redd of Streator, Veronika Anna (Donald) Elias of Streator and Frieda (Lawrence) Lukach of Streator; a son, Karl (Linda) Kiss of Bloomington; grandchildren, Veronica Manzella, Theresa Graves, Andrew Harcar Jr., Ralph Redd, Joseph Redd, Donald Elias Jr., Veronica Elias, Lawrence Lukach Jr., John Kiss and Jennifer Kiss; and 14 great-grandchildren.

She was preceded in death by her parents; husband; a son, John Kiss; sisters, Maria, Anna and Theresa; a brother, Andreas Hemrich; a granddaughter, Tara; and a grandson-in-law, Richard.

Born in Hungary, Veronika immigrated with her family to the United States from Germany on Jan. 9, 1956. She was a former member of Immaculate Conception Church and currently a member of St. Michael the Archangel Church.

Mama was a loving wife, mother, grandmother and great-grandmother. As the matriarch of the family, she was known for her cooking and especially her Hungarian and German dishes. Family gatherings were very important to Mutti. The family always gathered at her home for Sunday dinner. Family was of the utmost importance to our Mom.

Debora Kay "Debbie" DuRocher Branch 595 – Muskegon, Michigan

Ms. Debora "Debbie" K. DuRocher, age 49, passed away Wednesday, April 20, 2011 at Mecosta County Medical Facility. She was born November 8, 1961 in Oakland, CA and was raised in the Muskegon area. She graduated from Mona Shores High



School and Baker College of Muskegon. She received her bachelor of nursing degree from the University of Hayward in California. Debbie worked as a registered nurse for Valley Hospital and later for Kaiser Hospital in California.

SURVIVORS include her daughter, Holly N. DuRocher of Roosevelt Park; her mother, Martha D. Sklenar of Roosevelt Park and Martha's companion, Joseph Zagaroli of Muskegon; her brother, Cre DuRocher of New York; 3 uncles, William (Dorothy) Sklenar of Muskegon, Robert Sklenar of Chicago, and Edward (Betzy) Sklenar of Missouri; very special friend, Lupe Rodriguez of Muskegon and close long-time friend, Terre Bowsby of California; and several cousins and close friends. She was preceded in death by her grandparents, Michael and Catherine Sklenar.

A MEMORIAL SERVICE was held 2:00 PM Saturday, April 23, 2011 at The Lee Chapel, Sytsema Funeral Homes, Inc. with Rev. John H. Brown officiating. A Memorial Luncheon followed in the Lee Family Center. VISITATION was prior to the service, 1-2 PM Saturday.

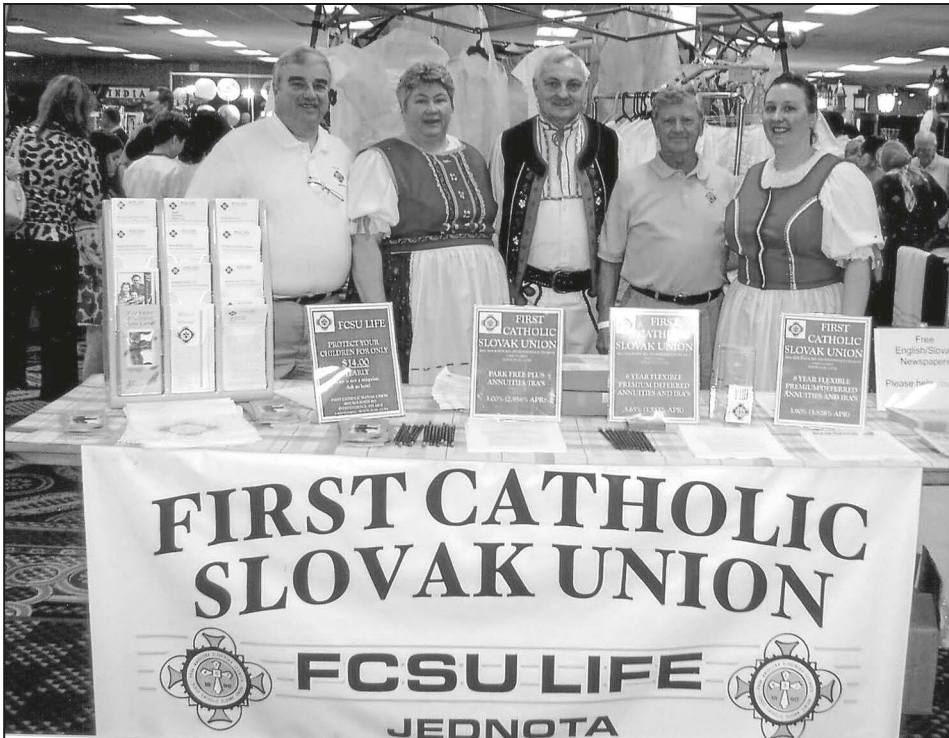
SISTER MARY VERA BARTLEY, SCN

Sister Mary Vera Bartley, 97, died at the Vincentian Home on June 6, 2011. She was a member of the Sisters of Charity of Nazareth. (The Vincentian Sisters of Charity merged with the Sisters of Charity of Nazareth in 2008). Sister entered the convent in 1927 from St. Dominic Parish, Donora, PA. She joyfully served God and the Church for 84 years as a teacher, principal, and CCD instructor in the Dioceses of Pittsburgh, Greensburg, Johnstown-Altoona, and Youngstown, Ohio. She served in the business office of the Motherhouse for 29 years and in succeeding years was part of the Prayer Ministry. Sister Mary Vera received a BEd degree from Duquesne University. Sister was predeceased by her mother, Veronica (Sikora) and father, Peter; by sisters Mary, Ann, Margaret, Dorothy and Francis. Sister Mary Vera is survived by sisters-in-law, Ann Bartley of Denver, CO and Rita Bartley of Belle Vernon, PA; by many nieces, nephews, cousins, friends and all her sisters of the SCN Congregation. Family and friends were received at St. Louise Convent, Pittsburgh, PA, on Tuesday, June 7 from 2:00-8:00 p.m. and on Wednesday, June 8 from 1:00-3:30 p.m. The Mass of Christian Burial was offered in the St. Louise Convent Chapel at 4:00 p.m. followed by burial in the Sisters' cemetery on the convent grounds.

54th Annual International Pittsburgh Folk Festival

The 54th International Pittsburgh Folk Festival was held May 13 - 15, 2011, at the Monroeville Convention Center. Its ongoing mission is to promote unity in cultural diversity through an annual Folk Festival that showcases the diverse cultures of people in Western Pennsylvania. This year that mission was again fulfilled by highlighting more than 25 nationalities in the greater Pittsburgh area.

Slovakia was once more well represented at the festival by multiple performances of the popular Pittsburgh Slovaks under the direction of FCSU Supreme Court Member Rudolf Ondrejco and FCSU Member Susan Ondrejco. Members also helped in the Slovak Kitchen, including FCSU Fraternal Activities Director Susan M. Ondrejco. The First Catholic Slovak Union had a booth at the festival, as well, manned by National Vice President Andrew R. Harcar, Sr. and Executive Secretary Kenneth A. Arendt.



(L-R) FCSU Executive Secretary Kenneth A. Arendt, FCSU Member Susan Ondrejco, FCSU Supreme Court Member Rudolf Ondrejco, FCSU National Vice President Andrew R. Harcar, Sr., and FCSU Fraternal Activities Director Susan M. Ondrejco



The 88th Annual Slovak Day Kennywood Park

continued from page 15

and children activities beginning at 12:30 pm.

Tantalize your taste buds at the Slovak Kitchen where you will be able to enjoy holubky (stuffed cabbage), haluski (sweet cabbage and noodles), and kolbasy. Your sweet tooth can be satisfied with such homemade favorite - ceregi. Enjoy this delicious dinner or a la carte foods and relax amid the echoes of Slovakia, as strolling musicians play all of the "Slovak favorites". Food will be served in Pavilion #4 behind the ride "Garfield's Revenge" from 1:00 p.m. until the food is sold out.

In Pavilion #3, you will be able to see an exhibit about the Spis Castle prepared by the "PAS" Jr. and Maly Ensembles. The exhibit is a Slovak heirloom of folk treasures that show the incredible skill and artistry of the Slovak villagers.

A special youth area will feature activities just for children. The children's program will include games and treats beginning at 12:30 pm by the Main Pavilion. Every child participating in these activities will receive a free treat of a Hot Dog and drink. All youth 12 and under are encouraged to attend.

To conclude the 88th Annual Slovak Day activities one can sit back and enjoy the music or kick up your heels dancing, grab a partner and twirl to traditional Slovak music of the George Batyi Ensemble in front the Main Stage directly after the main program.

For a day to remember, join all Slovaks on Thursday July 21, 2011, Kennywood Park. The cost of tickets are \$22 General Admission, \$12 for those 55 years of age and over and a coupon will be available for those 70 years and over to be paid at the gate for \$8.50 + tax. Tickets and coupons are available by contacting Dolores Sakal at (412) 243-0438 or Rev. Joseph Grosko at (412) 466-6545.

The First Catholic Slovak Union is now accepting VISA, Mastercard and Discover credit cards as newspaper subscription payments.
Contact the Home Office for details: 1-800-JEDNOTA or fcsu@aol.com.



The Lučinka Children's Slovak Folk Ensemble of Cleveland, pictured here during a performance tour in Slovakia, was one of the featured performing groups at the Kent-Dudince Sister City Association Anniversary Banquet in May.

Special Thanks for a Successful Kent-Dudince Sister City Anniversary Banquet

Our banquet on Sunday, May 22, 2011, was an outstanding event. The rain never came, but many wonderful supporters of the Kent-Dudince Sister City Association did come.

Wonderful greetings from Senator Rob Portman, former Kent City Manager Lew Steinbrecker, and – of course – greetings from Mayor Pok'luda of Dudince, Slovakia, were read for those in attendance.

Slovak greetings from Joe Hornack from the Slovak Institute in Cleveland, OH and a member of FCSU Branch 1 and Marie Golias, President of the Cleveland-Bratislava Sister Cities and FCSU Branch 1 Secretary, were welcome additions to our program.

Special guest Suzanne Robinson, secretary to the Kent City Manager was present and had a great vantage point during the cultural program to click a few pictures – we're glad you were able to come! Sue Ondrejco, Director, Pittsburgh Slovaks, and FCSU Branch 2 member, added greetings in saying "coming to Kent is like coming home." Certainly, it felt as if they were home with the beautiful program presented by both adult and junior dancers.

We remember fondly Lučina performing, but the new Lučinka Children's Slovak Folk Ensemble of Cleveland thrilled many in the audience with their enthusiasm and talents. The future is certainly secured by those little feet!

Slovenske Mamičky added their special musical renditions as they have in years past and, as always, had many singing along with them.

As always, bringing sound equipment and his accordion, John Pastirik kept the music flowing throughout the afternoon. Thank you.

Special thanks to Tom Ivanec, FCSU Branch 24 member, who served as our Cultural Program M.C., for sharing information about each dance presentation and for keeping everything moving along.

Special thanks also Roak Zeller as M.C., Dr. Bob Stevenson and Ann Bachna for the invocations, plus many behind the scenes who contributed to such an outstanding event.

Sincerely, new friends and long-time friends, the Kent-Dudince Sister City Association we simply say D'akujeme to all for making the afternoon such as wonderful day for us all.

Rudy Bachna, President, Kent-Dudince Sister City Association

Joseph Biros Library Now At Slovak Institute

After the death of fraternalist, writer and professional photographer and FCSU Branch 278 member Joseph M. Biros on March 29, 2011, his wife, Anna Biros, donated his complete archival library to the Slovak Institute in Cleveland, OH. It encompasses over 200 books as well as various magazines published in America and Slovakia and around the world about Slovaks. The Biros library also includes 35 albums of photos he took at various Slovak conventions and fraternal events such as those of the First Catholic Slovak Union, the First Catholic Slovak Ladies Association, Slovak Catholic Sokol, Slovak National Sokol, the Ladies Pennsylvania Slovak Catholic Union, the National Slovak Society, the Slovak Catholic Federation, the Slovak League of America, and the Slovak World Congress. Photos from communities such as Middletown, Pennsylvania, and Wilkes-Barre of Slovak activities through the years are represented as well. Members of these various organizations, or any interested parties, are welcome to visit the Slovak Institute and look at these newly acquired pictures and history of Slovak activities. The Institute, located on the grounds of the Slovak Benedictine St. Andrew Svorad Abbey on Buckeye road in Cleveland, OH, is staffed and open to the public five days a week, Monday – Friday, 10AM to 3PM. Advanced notice of visits is appreciated (216-791-8268) or visit www.slovakinstitute.com for more information.



Joseph and Anna Biros

In addition to her husband's collection of books, magazines, and photos, Mrs. Biros donated \$100 to the Institute before moving back to Bratislava, Slovakia in June.

Sincerely,

Andrew F. Hudak, Director of the Slovak Institute and Member, FCSU Branch 1

22nd Annual Thomas Kukucka Scholarship Ceremony Held in April

The 22nd Annual Thomas Kukucka Scholarship Lecture/Awards Ceremony was held Sunday, April 3, 2011, at Posvar Hall, University of Pittsburgh Campus, Oakland, PA.

The award is in honor of Thomas Kukucka who died in 1988. Tom had a deep love of his ethnic heritage, with both sets of grandparents having emigrated from what was then Austria-Hungary to America in the early 1900s. His plans to go to Slovakia in 1989 were tragically circumvented by his death in a car accident on July 31, 1988. A will was discovered on his computer, stating that since he "obviously" couldn't be there, he wanted his parents to go to Slovakia in his place, and they did. They also subsequently set up a memorial scholarship award in Tom's name which is given to those applicants who are students enrolled in the Slovak language program at the University of Pittsburgh. It varies from one recipient to two or three. It is always interesting.

This year, there were two recipients of the annual scholarship award, both of which are Slovak language students at the University of Pittsburgh: Kevin George Lyter of Kempton, currently studying Linguistics, and Nicholas G. Wang, Pittsburgh, studying Sociology.

The evening's ceremony began with Dr. Martin Votruba, Language Department Head, welcoming those in attendance. He then read from the letter of a 2002 scholarship recipient which was forwarded to him by Mrs. Betty Kukucka, telling everyone how much the scholarship award meant to him, and how it had changed his life.

The recipient, Aaron A. Hudack, explained how he returned to Slovakia after the award stint was over, touched based with relatives, and eventually met his wife, Kosia, a young and lovely Polish girl whom he married in Poland in 2010. They are now living in Bratislava, Slovakia, and expecting their first child, a girl, who will be named Alexa Elena Hudack.

Mr. Hudack concluded his letter by saying, "It is only thanks to your son and your noble idea of the memorial fund ... that I found my happiness and destiny. Every day somebody in this world loses a son, a daughter, a spouse, and I can only hope I will never experience the pain. But what matters is what people do with the pain, let it smother them, deny its existence, or, like you, turn it into something worthwhile and constructive, something that will allow other people to find their place in which world, and fulfill themselves in love and devotion. Both my wife and I are deeply grateful this was the path you chose."

Dr. Votruba went on to say that many recipients through the years have expressed their appreciation for the start the award gave them. Some went on to receive their doctorates, keeping in touch with the Kukucka family, as well as with him. This was the first time anyone has expressed how his life was changed so completely. It was very much appreciated. Those in attendance were moved by the sentiments expressed.

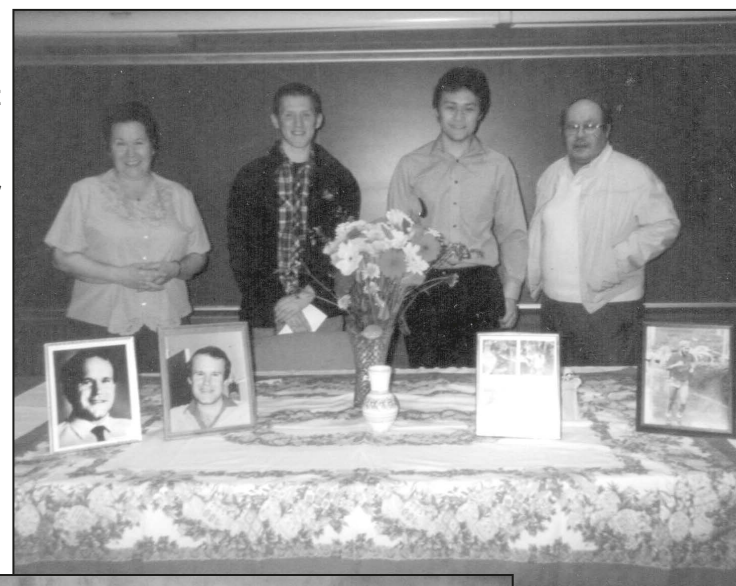
The program which followed consisted of a movie – MODEA – by Ingrid Veninger, actress and film director, who took her crew from Toronto to her mother's birthplace in Modra, Slovakia, to shoot the story of a Canadian teenager on a visit to her grandparents.

Participating in the film were Varleria Pinchuk and Greg Seaman, former scholarship recipients, and Nick Wang, one of this year's recipients. The movie was interesting and informative. A question and answer period followed.

Refreshments were served. The Kukucka family was represented by Janet Kukucka and her brother, Dr. Stephen P. Kukucka, both of Pittsburgh. Tom's mother, Betty Kukucka, was unable to attend. Dr. Votruba made note of the fact Tom's father, Dr. Stephen Kukucka attended last year's ceremony and that shortly after that, he died after a courageous battle with cancer. He was so determined to be there, at that time, and it proved to be his last public appearance. He was sadly missed this year, but his spirit lingers on.

Submitted by Betty Kukucka, Branch 484

(L - R) Janet Kukucka with recipients Kevin George Lyter and Nicholas G. Wang, and Dr. Stephen P. Kukucka.



(L - R) Recipients of the 2011 Thomas Kukucka Scholarship Award Kevin George Lyter and Nicholas G. Wang

Scenes from Successful Spitkovsky District Outing

The Rev. John J. Spitkovsky District 2 for Illinois, Indiana, and Wisconsin once again sponsored a dinner/theater fraternal event for its members on Sunday, May 15, 2011. Thirty-four people first enjoyed a champagne brunch buffet at the Theatre at the Center in Munster, an Indiana suburb of Chicago. Attendees then watched the matinee performance of "Nunset Boulevard," a musical comedy that follows the Little Sisters of Hoboken as they sing at the Hollywood Bow-(A-Rama Bowling Alley). They then try to audition for a movie, but return to their true callings in the end. A big d'akujeme ("we thank you") goes out to District 2's Director of Fraternal Activities George Kelchak, for organizing another successful fraternal event.

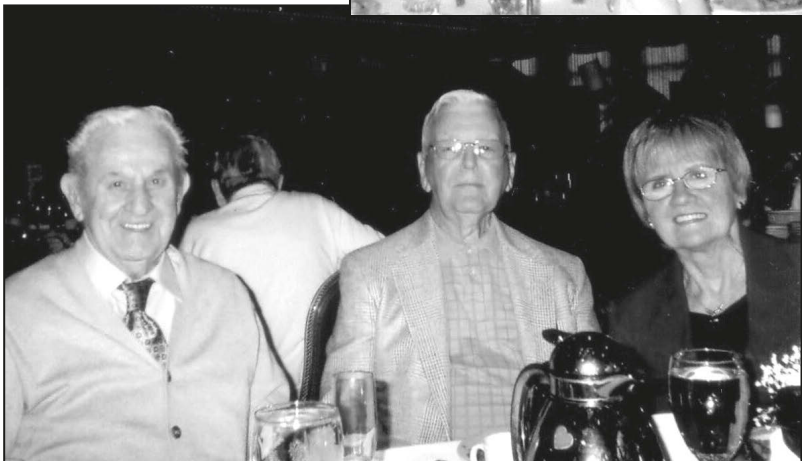
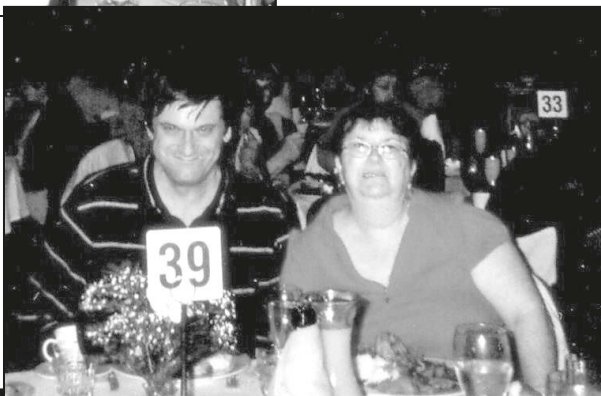
Robert Ľapák Magruder, District 2 Recording Secretary

George and Betty Kelchak



Anita and Rudy Glogovsky

Pete Turner and Val Vesely



L - R) Joe Bugel, Art Fayta, Barbara Fayta



The Kelchak family

PILGRIMAGE OF FAITH 2011

SPONSORED BY THE SLOVAK CATHOLIC FEDERATION
Saturday, SEPTEMBER 10, 2011
SAINT VINCENT ARCHABBAY, LATROBE, PA

SCHEDULE of the DAY

- 11:00am Arrival of Pilgrims – welcome by SCF National President Fr. Philip Altavilla; and Archabbot Douglas, OSB. Rosary led by representatives of the Conference of Slovak Religious
- 12:00noon – 1:00pm Lunch at Fred Rogers Center. \$10.00 per person includes Pear half with Shredded Cheddar and Dried Cranberry; hand-tossed Caesar Salad; Chicken Marsala; Whipped Potatoes with gravy; Green Bean Casserole; Pasta Asiago; Raisin Bundt Cake.
- 1:00pm to 3:00pm Campus tours available including the following: Saint Vincent Archabbey, Saint Vincent Crypt, Winnie Palmer Nature Reserve, Fred M. Rogers Center, McCarl Coverlet Collection, Saint Vincent Art Gallery, Archabbey Studios.
- 3:00pm Confessions
- 4:00pm Pontifical Mass in the Archabbey Crypt Most Rev. Joseph V. Adamec, D.D. Celebrant and Homilist (* This Mass fulfills your Sunday obligation.*)

DEADLINE FOR PILGRIMS!

* All those wishing to attend this Pilgrimage of Faith, either by bus (the bus leader informs Dolores) or if traveling as an individual/ family by car, MUST call Dolores Evanko (570) 454-5547 or email: jje@intergrafix.net no later than AUGUST 22nd with the number of those attending.

Annual July Pierogi Fest in Whiting IN



THE WHITING PIEROGI FEST is a three-day "street festival" in Whiting, Indiana, located about 20 minutes from Chicago, IL. It is presented by the Whiting Robertsdale Chamber of Commerce and draws almost 200,000 visitors each year. The Pierogi Fest is held the last full weekend in July, which means this year it runs July 29-31, 2011, from 11am to 10pm on Friday and Saturday and from 11am to 5pm on Sunday.

Jam packed with street vendors selling food, drinks and fun novelty items like t-shirts, the fest also features events like the Polka Dance Off, judged by Mr. Pierogi and Ms. Paczki. Friday night is the annual International Polka Parade, with its special Precision Lawn-mower Drill team, the Twirling Babushka Brigade, the Marching MBA's, the World's Original Lazy Boy float, high school band, the Pierogi Queen and her court, and the "Beer-o-gies." The parade salutes Eastern European heritage with a little tongue in cheek. It's like no other parade you'll ever see!

At Pierogi Fest 2011 not only can you tap your toes to the live and pulsating music of polka bands each day, but you can sit and watch the beautifully costumed young men and women from four different Slovak dance troupes – Lucinka Children's Slovak Folk Ensemble from Cleveland, OH; Sarisan Slovak Folk Ensemble from Detroit, MI; Veselica Slovak Folk Ensemble from Chicago, IL; and the Vychodna Slovak Dancers from Mississauga, Ontario – many of whom are FCSU members. Sarisan is directed by Milan Straka, Branch 743 while Lucinka's honorary director Tom Ivanec is a member of Branch 24, its Treasurer Michele Mager is a member of Branch 228 and its Secretary Mary Ann Dzurec is a member of Branch 754. Vychodna's Executive Vice President of Cultural Events Dusan Dorich is a member of Branch 785.

The dancers perform from 2 – 4PM on Saturday and noon – 2PM on Sunday. For more information, visit the official Pierogi Fest website: www.pierogifest.net or call toll free 1-800-659-0292

The First Catholic Slovak Union is now accepting VISA, Mastercard and Discover credit cards as newspaper subscription payments. Contact the Home Office for details: 1-800-JEDNOTA or fcsu@aol.com.

News From Slovakia

Slovak Economy Grew by 3.5 percent in 1Q11

Bratislava, June 8 (TASR) - The Slovak economy grew by 3.5 percent year-on-year in the first quarter of this year, the Statistics Office reported on Wednesday, thereby confirming its preliminary estimate from May.

In current prices, production in Slovakia's economy improved by 4.5 percent y-o-y between January and March. In real terms, GDP increased by 1 percent compared to the previous quarter (4Q10).

Exports were up 15.8 percent on the year, while imports also rose - by 11.3 percent. Total demand was largely driven by foreign demand, said the stats office.

Domestic demand slumped by 0.2 percent on the year, mainly on the back of lower consumption in public administration (down 2.5 percent) and in households (down 0.1 percent).

On the other hand, the creation of gross capital increased by 2.2 percent, while the creation of gross fixed capital was up 1.2 percent.

Slovakia's economy grew by 4 percent y-o-y in 2010, but the tempo of growth decelerated gradually from quarter to quarter - from 4.7 percent in 1Q10 to 3.5 percent in 4Q10.

According to ING Bank analyst Eduard Hagara, the latest figures have reconfirmed that Slovakia's economic growth continues to be largely driven by exports. "We assume that demand comes mainly from our biggest trading partner, Germany, which is still reporting solid economic growth," he said.

Conversely, domestic demand in the Slovak economy is lagging behind. Lower consumption in public administration has come on the back of the austerity measures introduced as of January.

Hagara noted that investment growth has also slowed down. GDP growth hasn't yet generated enough new jobs, and real salaries experienced a slump in the first quarter, translating into low consumer confidence. "We expect household consumption to improve only gradually, and only in the second half of the year," said the analyst.

Analysis: Slovakia Ranks 16 in Tax-levy Burden in EU

Bratislava, June 14 (TASR) - Slovakia's 'Tax Freedom Day' this year falls on June 15 - and not June 3 as was recently indicated in an F.A. Hayek Foundation analysis, said the M.R. Stefanik Conservative Institute on Tuesday.

'Tax Freedom Day' each year marks the end of the period during which working people earn enough money to pay off all their taxes and deductions and the beginning of the period in which their earnings can be considered their own. Last year it fell on June 7 in Slovakia.

"Based on the methodology applied in a study released by New Direction - Foundation and Institut Economique Molinari, the direct and indirect taxes and payroll deductions of Slovak employees amount to 45.2 percent of their salary costs on average," said Conservative Institute director Peter Gonda, noting that Slovakia ranks 16th in the 27-member European Union in this respect when the country at the top of the table has the lowest tax-levy burden.

The lowest tax-levy burden in the Union is in Cyprus, with 'Tax Freedom Day' there falling on March 13 this year. Conversely, the greatest such burden exists in Belgium, where the day will fall on August 4.

Government: Slovak Exports Rise by 19.7 % and Imports by 20.5 %

Bratislava, June 15 (TASR) - After the steep decline seen in 2009, the Slovak economy recovered relatively quickly in 2010, reads the document 'Information on Foreign Trade Development in 2010' that was discussed by the Government on Wednesday.

In 2010, the GDP grew 4 percent year-on-year, which amounts to the second highest growth among the EU countries. The Slovak economy benefited mostly from increased foreign demand in EU countries.

"The export of products and services rose by 19.7 percent year-on-year in 2010, with imports of products and services growing by 20.5 percent. However, the trade balance with products and services worsened by €306 million," reads the material.

The share of foreign trade turnover of the GDP reached 162.3 percent in 2010, which confirms the high level of openness of the Slovak economy.

The list of the most important countries in terms of Slovak exports didn't see changes year-on-year, with the most significant Slovak foreign trade partners being Germany, the Czech Republic, Poland, France and Hungary. Similarly, the most significant partners in terms of imports are still Germany, the Czech Republic, Russia, Korea and China.

URSO: Gas Prices for Households to Rise by Almost 7 percent

Bratislava, June 16 (TASR) - The Office for the Regulation of Network Industries (URSO) on Thursday announced that the prices of natural gas for households will rise by an average of 6.92 percent, while those of gas for producing heat for households will go up by 9.37 percent as of July 20.

"In the D1 category, [gas utility] Slovensky plynarensky priemysel requested an annual price increase of €8.26. According to the URSO decision it will be only €1.88. In the D2 category, SPP requested an annual increase of €150.18, while according to our decision the annual payment will go up by €34.19. In the D3 range, SPP requested an increase of €340.62 annually, while the annual increase for an average household will be €77.54," said URSO director Jozef Holjencik.

"The Office also decided on a change in gas prices for producing heat for households. While SPP requested a 40.43-percent increase, the Office decided on a 9.37-percent hike in this category," said Holjencik.

The URSO head noted that the gas market is already showing signs of a competition, as other gas providers have asserted themselves on the market. Holjencik believes that good legislation has paved way for other gas providers, meaning that the regulation of gas prices will be removed.

120,000 Graduates and School-leavers to Join Job Market This Summer

Bratislava, June 20 (TASR) - Over 120,000 new school-leavers and university graduates will join the labor market in the next few weeks, with 72,000 of them coming from secondary schools and the remaining 49,000 having completed university and college studies, the Labour Social Affairs and the Family Centre (UPSVaR) announced on Monday.

"July is the month when school-leavers, particularly university and college graduates, are listed in our records, followed by secondary school-leavers at the end of the summer holidays," said UPSVaR head Ivan Juras.

Slovakia is among the worst countries in the EU when it comes to incorporating school-leavers and graduates into the job market. Juras pledged the Office's commitment to "do something about it".

New statistics should be used as the basis for a joint initiative of UPSVaR and the Education Ministry aimed at boosting the chances of young people landing a job after completing their studies.

FinMin: Slovakia's Economy to Grow by 3.6 percent in 2011

Bratislava, June 21 (TASR) - Slovakia's economy should grow by 3.6 percent this year, according to the latest estimate released by the Finance Ministry on Tuesday.

Back in February, the ministry's assessment was 3.4 percent.

"The acceleration in growth is driven by a significant revival abroad this year. The increase in production has had a surprisingly significantly positive effect on employment, which will contribute to higher household consumption," said the ministry's Finance Policy Institute (IFP).

According to the latest estimate, inflation should accelerate to 4.1 percent in 2011, mainly due to significant increases in the prices of commodities on world markets. "Inflation will therefore send real salaries down by a moderate level. Positive developments on the labour market will ensure, however, that both the total incomes of the public and real consumption by households will increase more significantly than in the February prognosis," states the analysis.

In the years to come, Slovakia's economy should grow faster than 4 percent, albeit slightly slower than suggested by the assessment in February. The main causes of the changes are uncertainty in the external environment supported by a deterioration in the eurozone's economic development and the debt crisis in certain eurozone-member countries, said IFP.

Eurostat: Almost 40 percent of Slovaks Living in Overcrowded Housing

Bratislava, June 20 (TASR) - According to Eurostat, as many as 39.7 percent of the Slovak population are living in overcrowded housing, TASR learnt on Monday.

This category includes cases in which three siblings have to share a single room, for example.

"You are also living in an overcrowded accommodation if you live with your partner, but don't have your own room," said Postova Banka in its weekly report.

The European average is 18 percent, while overcrowded housing is almost unheard of in Cyprus and the Netherlands, where this problem concerned only 2 percent of the population. Conversely, more than one-half of people living in Latvia, Romania and Hungary are having to make do with what Eurostat calls overcrowded accommodation.

Slovakia was better off in the damp environment and inappropriately dark environment categories, in both cases barely reaching one-half of the EU average. "Latvians and Slovenians suffer the most, as more than 10 percent of them are living in an inappropriately dark environment," said Postova Banka.

Meanwhile, Slovaks don't tend to suffer from the lack of a shower or bath either, with only 0.3 percent of households lacking these, while in Romania the figure reaches as much as 41 percent.

A similar number of Romanians are living in accommodation without toilets, while the figure in Slovakia is around 1 percent.

**If each member would sign up just one new member,
we could double our Society immediately**

THINK ABOUT IT!

J. E. Mons. Dominik Hrušovský, arcibiskup – 85- ročný

V stredu 1. júna sa v Nitre dožil svojich 85. narodenín pápežský nuncius, arcibiskup Dominik Hrušovský.

Rodák z Veľkej Máne, syn Tomáša a Márie Hudecovej, brat Jána, Benedikta a Emanuela, navštevoval v rokoch 1932 - 1937 základnú školu v rodisku, v školskom roku 1937/38 1. triedu gymnázia v Zlatých Moravciach a v rokoch 1938 - 1945 gymnázium v Šuranoch, kde 3. augusta 1945 zmaturoval. V školskom roku 1945/46 vstúpil do seminára a začal študovať teológiu na Rímsko-katolíckej cyrilometodskej teologickej fakulte Slovenskej univerzity Istropolitany v Bratislave, ale už v jeseni roku 1946 ho trnavský apoštolský administrátor poslal na štúdiá do Ríma. V Pápežskom kolégiu sv. Jána Nepomuckého dostal ďalšiu kňazskú formáciu a študoval na Pápežskej Lateránskej univerzite v Ríme, v rokoch 1946/47 absolvoval dvojročné štúdium filozofie a v rokoch 1947 - 1951 štvorročné štúdium teológie, ktoré zavŕšil 19. júna 1951, kedy dosiahol licenciát teológie; v štúdiách pokračoval aj v školskom roku 1954/55, keď absolvoval V. ročník teologickej fakulty.



Arcibiskup Dominik Hrušovský

Sviatosť kňazstva prijal 23. decembra 1950 v Ríme z rúk arcibiskupa Luigiho Tragliu. Keďže sa po roku 1948 nemohol vrátiť na Slovensko, pôsobil v severotalianskej diecéze Belluno najprv ako kaplán vo farnosti Pieve di Alpago (október 1951 - december 1953), potom ako farár farnosti Goima di Zoldo (december 1953 - august 1955). V roku 1955 ho Kongregácia pre univerzity a semináre vymenovala za profesora Pápežského regionálneho kňazského seminára vo Viterbe, kde prednášal v rokoch 1955 - 1959 filozofiu a v rokoch 1959 - 1962 dogmatiku. Od novembra 1962 do júla 1966 pôsobil na Slovenskej katolíckej misii v Paríži ako farár Slovákov Parížskej arcidiecézy. Od roku 1966 do roku 1992 je jeho činnosť spojená s pôsobením v Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme — od júla 1966 do marca 1973 bol redaktorom časopisu Hlasy z Ríma, od 1. marca 1973 do 31. decembra 1992 riaditeľom Ústavu, od 17. júna 1975 do 31. decembra 1992 vedúcim duchovnej služby pre Slovákov v zahraničí. Dňa 8. novembra 1981 prijal na návštevu v Slovenskom ústave sv. Cyrila a Metoda v Ríme pápeža Jána Pavla II., ktorý si prišiel uctiť patrónov Európy sv. Cyrila a Metoda v jedinom chráme, ktorý im bol v Ríme v tom čase zasvätený. Dňa 18. decembra 1982 ho pápež Ján Pavol II. vymenoval za titulárneho biskupa diecézy Tubia a ustanovil za biskupa pre Slovákov v zahraničí. Sviatosť plnosti kňazstva, biskupskú vysviacku prijal 6. januára 1983 v Bazilike sv. Petra v Ríme z rúk pápeža Jána Pavla II.

V roku 1992 sa vrátil na Slovensko, aby svojej vlasti odovzdal svoje dlhoročné dušpastierske skúsenosti. Dňa 24. septembra 1992 ho pápež Ján Pavol II. vymenoval za pomocného biskupa Bratislavsko-Trnavskej arcidiecézy a 17. decembra 1992 sa stal jej generálnym vikárom. Od roku 1993 do 27. júla 1995 zastával funkciu generálneho tajomníka Konferencie biskupov Slovenska a do 15. apríla 1996 funkciu predsedu Komisie Konferencie biskupov Slovenska pre Slovákov v zahraničí. Dňa 15. apríla 1996 ho pápež Ján Pavol II. povýšil na titulárneho arcibiskupa diecézy Tubia a vymenoval za apoštolského nuncia v Bielorusku – poverovacie listiny odovzdal 22. mája 1996 v Minsku.

Autor prekladov niekoľkých cirkevných dokumentov, viacerých úvodov do kníh a veľkého počtu článkov v rôznych časopisoch (Diakonia-Slovenský kňaz, Hlasy z Ríma, Jednota, Kanadský Slovák, Katolícke noviny, Magnifikat, Most, Slovák v Amerike, Slovenské hlasy z Ríma, Verbum). V rokoch 1947 - 1962 bol pri začiatkoch slovenských vysielaní Vatikánskeho rozhlasu. V rokoch 1993 - 1996 pomerne často spolupracoval so Slovenským rozhlasom v Bratislave.

Pocty a vyznamenania: pápežský komorník (3. 12. 1970, Pavol VI.); pápežský prelát (1. 6. 1976, Pavol VI.); člen Pápežskej rady pre duchovnú službu migrantov a cestujúcich 1995 - 1996; čestný predseda Svetového kongresu Slovákov; Doctor utriusque iuris honoris causa (30. 6. 1983, Calumet College, Hammond, Indiana, USA); Štátna cena Slovenskej republiky, ktorú Slovenská národná rada 18. 12. 1991 udelila Slovenskému ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme; – prevzal D. Hrušovský v prítomnosti protektora SÚSCM biskupa Andreja G. Grutku. Pocta Štefana Moysesu a Karola Kuzmányho (3. 1. 1996, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky); Rad Ľudovíta Štúra I. triedy (31. 8. 1996, Prezident Slovenskej republiky); Posol Slovenska (14. 2. 1997, Bratislava, denník Slovenská Republika); Cena Štefana Moysesu (14. 2. 1997, Turčiansky Sv. Martin, Matica slovenská). Rad práce Talianskej republiky (14. február 2000, prezident Oscar Luigi Scalfaro. (Krátene)

Jozef M. Rydlo

Lexikón katolíckych kňazských osobností
Lúč (Bratislava)



Na počesť Matky Božej, ktorú si Slováci už tri storočia uctievali v Starých Horách, sa v tejto horskej obci v sobotu 4. júna 2011 zišlo približne štyritisíc pútnikov.

Over 4,000 people participated this June in the annual pilgrimage to Our Lady of Stare Hory in Slovakia. This year marks the 300th anniversary of devotion to Our Lady of Stare Hory.

Staré Hory pri 300. výročí nájdania milostivej sochy Panny Márie

Pokračovanie zo str. 24

Špecifikom Starých Hôr ako pútnického miesta sú Fatimské soboty. Ako uviedol Mons. Baláž, Fatimské soboty odpočúval od arcibiskupa Wojtylu v Čenstochovej, keď tamojšie miesto navštevoval ešte ako mladý kňaz. Diecézny biskup s vďakou spomenul rekonštrukciu celej Studničky, ktorú Banskobystrické biskupstvo zrealizovalo v rokoch 2002 až 2005.

Po svätej omši veriaci na čele s biskupom a eucharistickým Kristom, ktorého niesol diakon Peter Baláž, zišli v sprievode do Baziliky minor. Tu diecézny biskup viedol modlitbu Loretánskych litánií pred milostivou sochou Panny Márie. Prítomní kľáčali, atmosféru dotvorilo kadidlo a horiace fakle. Po záverečnom požehnaní pútnikov sa im biskup poďakoval za krásnu púť. "Som presvedčený, že je tu veľmi veľa ľudí dobrej vôle, a púť zanechá svoje stopy na posvätení národa aj pútnikov samotných," dodal Mons. Rudolf Baláž.

Tradičia púti v obci na rozhraní Veľkej Fatry a Nízkych Tatier siaha do čias postavenia Kostola Navštívenia Panny Márie, do roku 1448. Milostivá socha Panny Márie na oltári bola centrom pozornosti pútnikov už od čias jej privezenia do baníckej obce. O väčší rozkvet púti sa zaslúžili jezuiti po roku 1652. Od roku 1780 bola návšteva starohorského chrámu spojená s plnomocnými odpustkami, ktoré chrámu prideliť pápež Pius VI. V máji 1990 požiadal diecézny biskup Rudolf Baláž pápeža Jána Pavla II. o čestný titul pre pútnický kostol v Starých Horách. Titul Bazilika minor bol kostolu verejne pridelený počas slávnosti 15. septembra 1990. Hlavnou púťou je až podnes púť na Zoslanie Ducha Svätého.

V roku 1711, po niekoľkých rokoch stavovských nepokojov, obyvatelia Starých Hôr konečne mohli vykopat' z lesného svahu ukrytú sochu Božej Matky. V slávnostnom sprievode ju preniesli na jej pôvodné miesto na oltári starohorského chrámu. Podľa tradície, z miesta, ktoré takmer desaťročie chránilo sochu, začal vytekať čistý prameň.

Lesná studnička vyvierala v skalnatom svahu a cesta k nej bola zanedbaná. Koncom leta v roku 1886 ťažko ochorel starohorský farár Matej Hrivňák. Keď vtedajšie lieky nepomáhali, kňaz prosil o orodovanie Božiu matku a požiadal, aby mu dali napit' zo studničky Panny Márie. Toho roku, dňa 1. septembra, ho modlitba a voda zo Studničky náhle uzdravila. S týmto miestom sa odvtedy spája mnoho vypočutých modlitieb rôzneho druhu.

TK KBS

Murgašovo dielo sa dožilo 100 rokov

V nedeľu 15. mája 2011 sa konala slávnostná konvencia Združenia slovenských katolíkov, ktorá toho roku zaznamenala 100. výročie svojho založenia. Zakladateľom tejto organizácie v roku 1911 bol kňaz Jozef Murgaš. Program Konvencie sa začal v nedeľu o 2:30 hodine popoludní slávnostnou svätou omšou v Katedrále sv. Petra v Scrantone, Pa., kde hlavným celebrantom bol Rev. Joseph C. Bambara, biskup mesta Scranton, Pensylvánia. Spolucelebrantom bol Rev. Joseph V. Adamec, apoštolský administrátor diecézy Altoona-Johnstown a predsedajúci biskup Združenia slovenských katolíkov. Homilistom slávnostnej omše bol hlavný predseda Združenia slovenských katolíkov, Rev. Philip A. Altavilla. Po omši nasledovala recepcia v The Clarion Hotel, kde sa zišli poprední cirkevní hodnostári, zástupcovia fraternalistických organizácií, veľvyslanec Slovenskej republiky v USA, Peter Burian a mnoho ďalších pozvaných hostí.

Pretože omša sa konala tiež za všetkých zomrelých členov od svojej poslednej konvencie Združenia slovenských katolíkov, musím priznať, že sa mi do očí neustále tislí slzy, pretože medzi týmito zosnulými členmi bol aj môj manžel, Jozef Biros. Na druhej strane som bola šťastná, že bol osobne prítomný aj Msgr. František Beeda, ktorý nás sobášil práve v kostole Božského Srdca

Ježišovho vo Wilkes Barre, ktorý postavil Jozef Murgaš.

Msgr. František Beeda, môže byť hrdý, že Združenie slovenských katolíkov má predsedu, bývalého jeho žiaka, otca Altavilla, ktorý brilantne organizoval a viedol celú Konvenciu. Pri svojom vzniku Združenie združovalo dvoch biskupov zastupujúcich diecézy Scranton v Pensylvánii a Cleveland v štáte Ohio, 36 kňazov a približne 200 laikov, ktorí chceli zjednotiť slovenských katolíkov v Spojených štátoch.

Aký to však osud, že práve v roku 100. výročia založenia tejto organizácie, sa kostol Božského Srdca Ježišovho, napriek protestom aj v samotnom Ríme, definitívne zatvára. Otec Jozef Murgaš pôsobil plných 33 Kristových rokov v tomto chráme a posilňoval vieru v Boha, vedľa kostola postavil školu, ktorá slúžila deťom, aby sa zapojili do služieb cirkvi. Na fare tohto kostola vznikali jeho patenty a jeho múdrosť uživa dnes celý svet.

Svet sa však mení, nastáva silný odklon od Boha. Preto musíme zosilniť modlitby aj za ďalšiu budúcnosť Združenia slovenských katolíkov, aby sa naplnili slová pomerne mladého biskupa zo Scrantone Rev. Joseph C. Bambara, aby sa Združenie dožilo ďalších 100 rokov.

Anna Birošová



Medzi prítomnými osláv 100. výročia Združenia slovenských katolíkov boli aj hlavný predseda Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty Andrej M. Rajec (na snímke sprava) s manželkou Idou. Zľava, Anna Birošová, manželka Jozefa Biroša, doživotného člena Združenia slovenských katolíkov.

Štipendium (Scholarship) pre študentov z Kalifornie

„Prečo chcem poznať a zachovať si svoje slovenské dedičstvo“

V záujme podporiť národné ctenie k Slovensku a osviežiť si národné tradície kultúrneho dedičstva našich otcov a matiek (to preserve our Cultural Heritage), Slovak American Center vyhlasuje Štipendium (Scholarship) pre študentov z Kalifornie, ktorí sú zapísaní v roku 2011/2012 do College of Under Graduate Studies. Víťaz dostane \$500.00, druhá cena je \$300.00 a tretia cena je \$200.00.

Žiadateľ o Štipendium doručí do 30. augusta 2011 na Slovak American Center, 1690 Placentia Ave., Suite A, Fullerton, CA 92831, essay a žiadosť s osobnými údajmi: Meno a priezvisko, vek a dátum narodenia, College of Under Graduate Studies, ktorú navštevuje, alebo bude navštevovať v roku 2011/2012, adresa bydliska.

Žiadateľ napíše literárnu kompozíciu (essay) na 2 strany min. – 4 strany max., „8.5 x 11.5“, regulárne medzery computerového výtlaku, na tému:

„Prečo chcem poznať a zachovať si svoje slovenské dedičstvo“. Essay môže byť napísaná slovensky, alebo anglicky.

Essay vyhodnotí Fr. Pavol Sochuľak a odovzdanie cien sa uskutoční na vianočnom stretnutí krajanov a priateľov Slovenska v City of Bellflower, CA.

Prajem vám veľa úspechov vo vašich štúdiách.

Pavol Skubeň, predseda

Gréckokatolíci pripravili so SAV program o vierozvestoch

Bratislava (TASR) - Po dvoch mesiacoch sa skončilo putovanie relikviára s ostatkami sv. Cyrila po Bratislavskej gréckokatolíckej eparchii. Pri tejto príležitosti slávil bratislavský eparcha (biskup) Peter Rusnák sv. liturgiu v Katedrále Povýšenia sv. Kríža v Bratislave. Generálny vikár eparchie Vladimír Skyba vyzdvihol význam dvojmesačného putovania relikvií po eparchii ako duchovnej prípravy na jubilejný rok 2013, kedy budeme sláviť 1150. výročie príchodu slovanských vierozvestov svätých Cyrila a Metoda na naše územie.

Bratislavská gréckokatolícka eparchia v spolupráci so Slavistickým ústavom Jána Stanislava Slovenskej akadémie vied (SAV) pripravili aj umelecký a odborný program. Jeho súčasťou bola prezentácia monografie Andreja Škovieru zo SAV s názvom Svätí sedmopočetníci a prednáška Svätý Cyril Filozof a jeho spolupracovníci - osvietitelia Slovanov. Konala sa aj prednáška Jána Doruľu zo SAV na tému Proglas svätého Konštantína.

V Katedrále Povýšenia sv. Kríža uviedli tiež pásmo slova a byzantskej chrámovej hudby v podaní gréckokatolíckeho zboru Kyriellomethodeon. Odznela aj duchovná poézia s cyrilo-metodskou tematikou súčasného slovenského básnika Michala Chudu. V prvých júnových dňoch Bratislavská gréckokatolícka eparchia odovzdala relikvie sv. Cyrila Trnavskej arcidiecéze, informoval hovorca eparchie Stanislav Gábor.

Mons. František Tondra oslávil 75. narodeniny

Pokračovanie zo str. 24

ský, ktorý poďakoval biskupovi Tondrovi za jeho plodnú činnosť v Konferencii biskupov Slovenska, ktorú veľa rokov viedol aj ako predseda a odovzdal mu dar za všetkých biskupov – obraz s názvom Rosa mystica. Za gréckokatolícku cirkev na Slovensku oslávencovi zablahoželel prešovský arcibiskup metropolitá Mons. Ján Babjak, ktorý vyzdvihol jeho prínos k vzdelávaniu veriacich cez pravidelné návštevy v rádiu Lumen. V mene všetkých kňazov spišskej diecézy svojmu biskupovi poprial mnoho sil do ďalších rokov kežmarský dekan Jakub Grich.

Po slávnostnom Te Deum sa pre Spišskú diecézu udiala ešte jedna významná udalosť. Bolo ňou prenesenie relikvie bl. Jána Pavla II., ktorú spišskej diecéze a biskupovi Františkovi Tondrovi daroval krakovský arcibiskup Stanislav kardinál Dziwisz, do kaplnky Zápoľských, na miesto kde sa pápež počas svojej návštevy v roku 1995 modlil. Túto relikviu si budú môcť oteraz uctiť všetci návštevníci Spišskej Kapituly. Zároveň bola v tento deň sprístupnená aj historická knižnica, ktorá sa nachádza vo veži katedrály sv. Martina. Je v nej možné vidieť aj niektoré vzácne exponáty liturgického charakteru, ktoré sa viažu k dejinám Spišskej Kapituly.

Životopis Mons. Františka Tondru

Mons. prof. ThDr. František Tondra sa narodil 4. júna 1936 v Spišských Vlachoch ako štvrté z desiatich detí v rodine tesára. V rokoch 1947 - 1951 navštevoval Ludovú a meštiansku školu v Spišských Vlachoch. Štúdiami pokračoval na Jedenástročnej strednej škole v Spišskej Novej Vsi. V rokoch 1954 - 1957 bol študentom Vysoké školy pedagogickej v Bratislave a v rokoch 1957 - 1962 študoval teológiu na Rímskokatolíckej cyrilometodskej bohosloveckej fakulte v Bratislave. Kňazskú vysviacku prijal 1. júla 1962. Svoju pastoračnú činnosť začal v Levoči 1. augusta 1962 ako kaplán. V roku 1963 bol preložený do Hnilca, kde pôsobil ako správca farnosti a v roku 1970 do Zázrivej, kde ako správca farnosti pôsobil spolu so svojim, o 11 rokov mladším, bratom Michalom. Popri náročnej pastoračnej práci získal v roku 1978 doktorát z teológie na Rímskokatolíckej cyrilometodskej bohosloveckej fakulte v Bratislave. Od roku 1978 tam začal pracovať ako asistent, v rokoch 1978 - 1983 prednášal morálnu teológiu a súčasne pôsobil ako duchovný správca v Zázrivej. Po vymenovaní za správca farnosti v Tvrdošine v roku 1983 prestal prednášať na bohosloveckej fakulte. V roku 1987 sa stal správcom farnosti v Levoči, neskôr i okresným dekanom. 26. júla 1989 ho pápež Ján Pavol II. vymenoval za spišského diecézneho biskupa. V Katedrále sv. Martina v Spišskej Kapitule ho 9. septembra 1989 konsekroval za biskupa kardinál Jozef Tomko, v tom čase prefekt Kongregácie pre evanjelizáciu národov. Ako biskup mohol naplno rozvinúť svoju činnosť až po páde komunistického režimu v novembri 1989. Stal sa predsedom liturgickej komisie Spišského biskupstva. Zaslúžil sa o obnovenie činnosti Kňazského seminára biskupa Jána Vojačšáka a Teologického inštitútu v Spišskej Kapitule, kde prednášal morálnu teológiu a kresťanskú sociológiu. V tomto kňazskom seminári študovali v deväťdesiatych rokoch bohoslovci z troch diecéz Východného Slovenska: Spišskej, Košickej a Rožňavskej diecézy. V deväťdesiatych rokoch bol aj konzultorom Kongregácie pre semináre a katolícku výchovu Apoštolskej Stolice vo Vatikáne. V roku 1992 bol predsedom Biskupskej konferencie ČSFR. Po vzniku samostatnej Slovenskej republiky ho 4. apríla 1993 zvolili za prvého predsedu Konferencie biskupov Slovenska (KBS). Túto funkciu zastával, po opätovných zvoleniach v rokoch 2000, 2003 a 2006. V roku 1993 sa habilitoval na docenta a v roku 1997 bol vymenovaný za univerzitného profesora v odbore katolícka teológia. Je predsedom subkomisie KBS pre bioetiku. Zároveň prednáša morálnu teológiu na Teologickom inštitúte Teologickej fakulty Katolíckej univerzity v Spišskom Podhradí. Bohatá je aj jeho publikačná činnosť. Poväčšine sú to odborné výstupy v článkoch s náboženskou, morálnou, sociologickou i spoločenskou tematikou. Ako spišský biskup sa zaslúžil o vznik mnohých cirkevných škôl na území diecézy a sociálnych i charitatívnych zariadení, ktorých zriaďovateľom je Biskupstvo Spišské Podhradie. V roku 2011 ukončil 2. synodu Spišskej diecézy.

TK KBS

Slovenská katolícka púť v Marian Shrine, West Haverstraw, NY

Spolok sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty pozýva slovenskú verejnosť na Slovenskú katolícku púť, ktorá sa uskutoční v nedeľu 14. augusta 2011 v Marian Shrine, saleziánov Don Boska, vo West Haverstraw, New York, 10993. Pred svätou omšou budú mať pútnici možnosť sa vyspovedať. Svätá omša začne o 11:00 hodine dopoludnia. Obed sa začne o 12:30 hodine odpolednia a Ružencová procesia začne o 2:30 hodine odpolednia.

Ak bude dostatočný počet záujemcov, autobus bude pristavený pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v New Yorku. Kto by mal záujem na túto púť cestovať autobusom, nech sa prihlási u brata Jozefa Bilika.

Bližšie informácie o púti vám podajú: Jozef Bilik: (718) 4632084; Henrieta Daitová (201)



SLOVENSKÁ LIGA OZNAMUJE

55. kongres SLvA bude v apríli 2012

Výkonný výbor Slovenskej ligy v Amerike na svojom zasadnutí v New Yorku dňa 30. apríla rozhodol, že 55. kongres SLvA sa bude konať cez prvý víkend po Veľkej noci v roku 2012 v meste Bridgeport, Conn. Začne sa v piatok 13. apríla a bude pokračovať aj nasledujúci deň. Presnejšie informácie budú oznámené v krátkom čase v oficiálnom oznámení o 55. kongrese.

Predseda a tajomníčka SLvA pozvali na toto zasadnutie Výkonného výboru aj oblastných podpredsedov a všetkých hlavných úradníkov, vrátane revízorov, aby sa dosiahla zhoda o čase a mieste konania 55. kongresu. Kongres bol plánovaný pôvodne na jar alebo jeseň t.r., ale Výkonný výbor po porade s predstaviteľmi členských organizácií musel brať do úvahy okolnosť, že viaceré fraternalistické organizácie majú v tomto roku svoje konvencie a iné väčšie podujatia.

Štipendia SLvA na školský rok 2011/2012

Slovenská liga poskytne v školskom roku 2011/2012 dvanásť (12) štipendií po \$1000.00 pre americkoslovenských študentov, ktorí budú v tomto školskom roku zapísaní na univerzite (vrátane college). Štipendia budú udelené na pamiatku zomrelého prominentného amerického Slováka Leopolda Danihela, ktorý bol za svojho života štedrým podporovateľom slovenských programov v Amerike i na Slovensku. Tohtoročné štipendia budú udelené z finančného daru Mimi Danihel, ktorým chcela uctiť pamiatku jej nebohého manžela.

Žiadatelia o štipendium musia napísať najmenej 5-stranovú štúdiu alebo esej na ľubovoľnú tému, ktorá má vzťah k slovenskej histórii, kultúre, organizačnému životu, prísťahovalectvu a pod. Písomné práce môžu byť písané v angličtine alebo v slovenčine.

Zájemcovia si majú vyžiadať formulár žiadosti najneskôr do 30. júla t.r. písomne na adrese: Slovak League of America, 205 Madison St., Passaic, N.J. 07055, alebo telefonicky medzi 11. a 3.30 hod. na čísle: 973-472-8993.

Štipendijný program Slovenskej ligy bol založený v r. 1972 s úmyslom, zachovať záujem u americkoslovenskej mládeži o slovenskú reč a kultúru. Dosiaľ bolo takto udelených vyše 150 štipendií. Dary na Štipendijný fond Slovenskej ligy sú odpočítateľné z daní. Šeky majú byť vystavené na Slovak League Scholarship Fund a poslané a adresu Slovenskej ligy.

Ponuky Slovenskej ligy

Ako sme už oznámili, koncom roka 2010 vyšlo ďalšie číslo Slovák. V tomto čísle sú zaujímavé články. Slovákovi si možno objednať na adrese Slovenskej ligy za \$10.00 vrátane poštovného. Zbory Slov. Ligy, alebo iné slovenské spolky si môžu objednať 5 alebo viac exemplárov po \$5.00, vrátane poštovného.

Máme tiež výpredaj 105-minútového filmu Slováci v Amerike, alebo v anglickej verzii Slovaks in America. Ponúkame ho slovenskej verejnosti za \$6.00 vrátane poštovného. Je to kvalitný dokumentárny film, ktorý dala Slovenská liga vyrobiť v koprodukcii so Slovenskou televíziou.

Staňte sa členmi Slovenskej ligy v Amerike

Jednoročný členský poplatok do Slovenskej ligy v Amerike je \$10.00. Tento poplatok možno zaplatiť funkcionárom miestnych zborov SLvA alebo poslať priamo tajomníčke Slovenskej ligy na dole uvedenú adresu. Doživotný členský poplatok je \$200.00. Doživotní členovia sa môžu zúčastniť na kongresoch Slovenskej ligy s plnými právami delegátov.

Adresa Slovenskej ligy:

Slovak League of America
205 Madison Street, Passaic, NJ 07055

Daniel F. Tanzone
predseda

W. Nina Holá
tajomníčka

Z NÁŠHO ŽIVOTA

Výstava D. Brogyányiho v New Yorku

Slovensko-americké kultúrne stredisko (SAKS) usporiadalo dňa 12. mája v New Yorku výstavu obrazov (vernissáž) popredného súčasného maliara na Slovensku Daniela Brogyányiho. Výstava sa konala v priestoroch Bohemian Hall a bola spojená s kvalitným umeleckým programom. Majster Brogyányi patrí medzi modernistov. Jeho pestré a zaujímavé obrazy boli už vystavované v Paríži, v Moskve, vo viacerých mestách Nemecka, vrátane Berlína, vo Washingtone a v iných svetových mestách.

Za Bohemian Benevolent and Literary Assn. privítal umelca a hostí Dr. Vladimír Šimko a za SAKS ich privítala predsedníčka Rosemary Golia. Umelca a jeho umeleckú kariéru predstavila Eva Jurinová, ktorá predniesla aj sériu básni v slovenčine a angličtine. Večierok spestrili individuálnymi a spoločnými výstupmi koncertná pianistka Eva Virsiková a tenorista Radoslav Lesay. Krátko prehovoril aj umelec Daniel Brogyányi.

Výstavu a kvalitný umelecký program zorganizovala kultúrna referentka SAKS-u Eta Jendreková.

Krátke správy zo Slovenska

• **Veľkoprior** českého Veľkopriorátu Zvrchovaného Maltézskeho rádu knieža Karol Paar odovzdal v máji dekrét a insígnie magistrálneho rytiera rádu Tiborovi Bučekovi z Nitry. V rádovom kostole zasvätenom Panne Márie pod reťazami v Prahe sa na slávnostnej bohoslužbe okrem rytierov českého Veľkopriorátu zúčastnili aj členovia Zboru dobrovoľníkov Zvrchovaného Maltézskeho rádu, ktorých vedie práve rytier Buček z Nitry. Skupina dobrovoľníkov nielen z Nitry, ale aj Bratislavy, Žiliny, Trenčína a Banskej Bystrice vyvíja už niekoľko rokov charitatívne aktivity pre chudobných a chorých medzi bezdomovcami, postihnutými, umierajúcimi a sociálne neprispôsobivými obyvateľmi. V spolupráci s Ordinariátom OS a OZ SR pracujú aj medzi odsúdenými väzňami vo výkone trestu. Pracujú z nezištných dôvodov a pri tom prísne dodržiavajú ideály a myšlienky Zvrchovaného Maltézskeho rádu.

• **Produkcia** zemiakov bola na Slovensku v roku 2010 historicky najnižšia, a to na úrovni 125,921 ton. V porovnaní s rokom 2009 poklesla až o 41,7 %. Najvýraznejšie sa znížila produkcia tzv. ostatných konzumných zemiakov, až o 44 %. Znížila sa aj produkcia skorých zemiakov o 15,6 % na 15,987 ton. Vyplýva to zo súhrnnej správy Agrárnych trhových informácií Slovenska (ATIS). Dôvodom boli najmä vlnaššie mimoriadne nepriaznivé klimatické podmienky, ktoré negatívne ovplyvnili produkciu a aj hektárové úrody zemiakov. Okrem toho zberové plochy zemiakov spolu dlhodobo klesajú - v roku 2010 dosiahli historicky najmenšiu rozlohu 10,993 ha.

• **Slovenská premiérka** Iveta Radičová je presvedčená o tom, že na Slovensku nie je iná alternatíva ako energetický mix. Reagovala tak na rozhodnutie nemeckej vládnej koalície o definitívnom zatvorení atómových elektrární do roku 2022. Energetická bezpečnosť je podľa nej dôležitá, pričom Slovensko je pripravené na stres testy, ako aj na zvyšovanie bezpečnosti. Až polovica energie na Slovensku pochádza práve z jadra. Rozhodnutie odstavovať celú jadrovú energetiku v SR by znamenalo nahradiť chýbajúcich 50 percent.

• **Summit** predsedov vlád Vyšehradskej štvorky v Bratislave zavŕšil ročné predsedníctvo Slovenska v tomto zoskupení. V polovici júna sa spoločne stretli Iveta Radičová (SR), Petr Nečas (ČR), Viktor Orbán (MR) a Donald Tusk (PR). Premiéri rokovali o spolupráci krajín V4 v rôznych oblastiach a vyhodnotili plnenie ročného programu predsedníckej krajiny. Slovensko predsedalo V4 od 1. júla minulého roka do konca júna. Rotujúci post prevzala od neho Česká republika. História Vyšehradskej štvorky sa začala písať v severomaďarskom mestečku Vyšehrad (Visegrád) na Dunaji. Prezidenti Václav Havel (ČSFR), Lech Walesa (Poľsko) a premiér József Antall (Maďarsko) tam podpísali 15. februára 1991 deklaráciu o úzkej spolupráci troch krajín na ceste k európskej integrácii.

• **Slovensko** v súčasnosti zaznamenáva najrýchlejšie tempo rastu zamestnanosti od prvého polroka 2007, teda ešte predkrízového obdobia. Vyhlásila to premiérka Iveta Radičová (SDKÚ-DS). Odvolala sa pritom na aktuálne údaje Štatistického úradu (ŠÚ) SR, ktorý v prvom štvrtroku namerl v SR medziročný rast zamestnanosti o 2 %. Jednou zo základných podmienok zlepšovania trhu práce je transparentné podnikateľské prostredie. Na zlepšovanie situácie v tejto oblasti podľa premiérky poukazuje hodnotiaci správny Úradu pre verejné obstarávanie (ÚVO) za minulý rok, ktorú nedávno prerokoval vládny kabinet. Za dôležité považuje Radičová dva fakty. Jedným z nich je výrazný pokles využívania rokovacieho konania bez zverejnenia v porovnaní s rokmi 2008 a 2009. Druhou dôležitou správou je podľa nej dôraz na podporu malých a stredných podnikov, ktoré sa vlni podieľali viac ako 80 % na hodnote zmlúv vo verejnom obstarávaní.

• **Rušenie** 150 nemocničných oddelení, ktoré tento týždeň avizoval minister Ivan Uhlirík (KDH), premiérka Iveta Radičová (SDKÚ-DS) považuje za cestu k efektívnejšiemu fungovaniu nemocníc. Ide o zefektívnenie siete nemocníc, ktoré sa dlhodobo odkladalo. Ako dôkaz nadbytočného množstva nemocničných lôžok použila porovnanie so situáciou v susednej Viedni. "Keď porovnáte počet lôžok Viedne a Bratislavy: Viedeň 1,200, Bratislava vyše 3,000. Viedeň je neporovnateľne väčšie mesto, ako je Bratislava," poznamenala premiérka. Zástupkyňa slovenských zdravotných sestier dúfa, že po zrušení oddelení vedenie nemocníc nebude zdravotné sestry prepúšťať, ale že ich presunie do nemocníc, kde je nedostatok personálu.

• **Otvorenie** nemeckého a rakúskeho pracovného trhu môže spôsobiť odliv vysokokvalifikovaných pracovníkov zo Slovenska. Podľa premiérky Ivety Radičovej (SDKÚ-DS) sa ukončením prechodného obdobia na obmedzenie voľného pohybu pracovnej sily 1. mája tohto roka síce naplnil integračný proces Slovenska, no domáci zamestnávateľia zároveň získali nových konkurentov. Podľa nej aj Slovensko dnes stojí pred otázkou ako prilákať vysokokvalifikovanú pracovnú silu tam, kde jej máme nedostatok a ako naopak doma udržať odborníkov pripravených vycestovať do zahraničia. Riešenie vidí premiérka v zatriaktivnení domáceho prostredia pre Slovákov.

• **Premiérka** Iveta Radičová začiatkom júna v Spišskej Novej Vsi slávnostne spustila novú výrobnú linku na výrobu kompresorov tretej generácie EM pre domáce chladenie v spišskonovoveskom závode Embraco Slovakia, s. r. o. Ide o výsledok 13,5-miliónovej investície brazílskej korporácie, ktorú vláda SR podporila investičnými stimulmi vo výške 6,5 milióna eur. Produkcia kompresorov prinesie do konca roka prácu približne 300 ľuďom, čím sa zvýši počet pracovníkov u najväčšieho zamestnávateľa na Spiši až na 2,100. Ďalších 160 pracovných miest sa vytvorí u subdodávateľov. Nový kompresor je približne o dva kilogramy ľahší než niektoré staršie typy. Ročne by sa v Spišskej Novej Vsi mohli vyrobiť asi dva milióny týchto kompresorov. V Spišskej Novej Vsi sa minulý rok vyrobilo 4,2 milióna kusov výrobkov.

• **Prešovský** arcibiskup a metropolita Ján Babjak vysvätil vo štvrtok 2. júna, na sviatok Nanebovstúpenia Pána, za diakonov piatich absolventov Gréckokatolíckej teologickej fakulty Prešovskej univerzity a Gréckokatolíckeho kňazského seminára blahoslaveného Pavla Petra Gojdiča v Prešove. Slávnosť sa konala v prešovskej Katedrále sv. Jána Krstiteľa. Koncelebroval aj emeritný biskup Mons. Ján Eugen Kočiš, predstavení kňazského seminára a viacerí kňazi. Novými diakonmi sú Martin Barna, Peter Kačur, Patrik Palčo, Vladislav Petrik a Peter Varga.

• **Prezident** SR Ivan Gašparovič bol hosťom jubilejného 20. ročníka slávnostného otvorenia letnej kúpeľnej sezóny v Piešťanoch. Piešťanci už dve desaťročia zahajujú leto plné kultúrnych a spoločenských podujatí víkendom koncertov, výstav a predovšetkým obľúbeným sprievodom. Aj v deň otvorenia prešiel špalier hudobníkov, krojovaných folkloristov, študentov miestnych škôl i automobilových veteránov centrom mesta, aby v Mestskom parku pozdravila hostí na tribúne pre Domom umenia.

TASR a slovenské časopisy



Na snímke Vodné dielo Gabčíkovo, jedno z vrcholných diel Prof. Petra Danišoviča.

The Gabčíkovo Dam is one of the main achievements of noted engineer Professor Peter Danisovic.

FOTO: Viera Dendúrova Tapalágová

Sprava prof. Peter Danišovič pri preberaní ocenenia Zlatej medaily Matice slovenskej, z rúk bývalého predsedu MS, Jozefa Markuša.

Gabčíkovo Dam designer and engineer Professor Peter Danisovic celebrated his 104th birthday on June 2, 2011. In this dated photo from 2006, Professor Danisovic (right) accepts an award from former Matica slovenska president Jozef Markus.



K 104. narodeninám Prof. Ing. Dr. techn. Petra Danišoviča, Dr.h.c.

Ctený pán profesor, nestor slovenskej vedy a slovenského národa.

Vo štvrtok 2. júna 2011 ste sa chvalabohu dožili 104. roku od svojho narodenia. Uplynulo storočie, ktoré ste svojim životom a dielom zasvätili Slovensku, slovenskému národu a slovenskej vede na európskej a svetovej úrovni.

Máme v živej pamäti nezabudnuteľné okamihy, keď sme sa mali tú česť s Vami stretnúť na pôde Matice slovenskej v Bratislave v roku 2006 a oceniť Vás za všetko a za všetkých Zlatou medailou Matice slovenskej za prínos v oblasti aplikácie dlhoročného vodohospodárskeho výskumu o. i. vedúceho k výstavbe Vodného diela Gabčíkovo.

Pre nás, Slovákov žijúcich na južnom Slovensku je jedno z vrcholných Vašich diel - Vodné dielo Gabčíkovo symbolom slovenskej istiny, istoty, bezpečnosti a štátnosti. Vám spolu so všetkými okolo Vás sme hlboko vďační a zaviazaní vo svojej pamäti.

Slováci sa vo vede vyznamenali nielen doma, ale i v slovenskom i neslovenskom svete. Medzi inými Vy a Vaša rodina. Aj im sme vďační za prezentáciu slovenskej schopnosti, odvahy, ochoty, vedy mimo územia nášho Slovenska, keďže vieme, že plnili a plnia Váš otcovský a národný odkaz.

Ctený pán profesor, nech Boh žehná Vášmu dielu, celoživotnému kresťanskému a národnému citeniu, zdraviu a ďalším rokom medzi nami.

Ad multos annos!

Stanislav Bajanič, v.r.
za signatárov Stretnutí Slovákov z južného Slovenska
v Šuranoch od r. 1990,
člen Výboru Matice slovenskej

ÚPN zverejnil sto spravodajcov, ktorí v minulom režime odhaľovali emigrantov

Bratislava (TASR) - Ústav pamäti národa (ÚPN) zverejnil kompletnú organizačnú štruktúru a databázu príslušníkov spravodajských zložiek 11. brigády Pohraničnej stráže (PS) v Bratislave, ktorí v rokoch 1951-1989 strážili úsek hranice s Rakúskom.

"Po roku 1948 sa západná hranica stala miestom pokusov o útek a mnohí z odvážlivcov prišli o život. Výskumom sme identifikovali 100 príslušníkov spravodajských zložiek PS," uviedol koncom mája na tlačovej konferencii predseda Správnej rady ÚPN Ivan Petranský.

Zoznam osôb je uvedený na internetovej stránke www.upn.gov.sk. Spravodajské útvary PS boli málopočetné, ale svojou činnosťou významne represívne zložky. Okrem Bratislavy sídlili v Malackách, Stupave a Komárne. Mali hlavnú úlohu zabrániť pokusom ľudí o emigráciu a napomáhať ich trestnému stíhaniu. Získavali zahraničných tajných spolupracovníkov, ktorí ako predĺžená ruka režimu v utečeneckých táboroch rozoštvávali emigrantov a komplikovali ich uplatnenie v slobodnom svete. Spravodajské zložky PS spolupracovali aj na vysadzovaní príslušníkov a agentov Štátnej bezpečnosti v zahraničí, ktorí sa podieľali aj na unášaní a fyzickej likvidácii komunistickému režimu nepohodlných emigrantov a cudzích štátnych príslušníkov.

"Spravodajcovia neboli len Slováci, časť z nich bola českej i maďarskej národnosti, ktorí sa podieľali na tajných operáciách," uviedol odborný pracovník sekcie dokumentácie ÚPN Vladimír Palko, ktorý robil tento úvodný výskum. Ten bude pokračovať ďalším podrobným zisťovaním zastrelených zbehov a rôznych súvislostí aj v archívoch iných krajín.

O. Štefan Furdek
Naš zakladateľ

Staré Hory pri 300. výročí nájdania milostivej sochy Panny Márie

Program 300. výročia sa začal rannou svätou omšou v Bazilike minor, ktorú celebrol Mons. Ján Krajčík, dekan z Katedrály sv. Františka Xaverského v Banskej Bystrici. Po svätej omši vyšiel z Baziliky slávnostný sprievod so sochou Fatimskej Panny Márie, na čele ktorého kráčal diecézny biskup. Sochu sprevádzali desiatky kňazov, nosiči fakieľ a pútnici. Na slávnosti sa zúčastnilo približne štyritisíc pútnikov nielen z farností Banskobystrickej diecézy ale aj z iných častí Slovenska. Prichádzali na autobusoch, podľa niekdajšej tradície i pešo, na bicykloch a automobiloch. Rehoľníci, dôchodcovia i mladí ľudia, kňazi a bohoslovci z diecézneho Kňazského seminára sv. Františka Xaverského. Pri Bazilike minor pokračovala počas pútnického dopoludnia spovedná služba pre stovky spovedajúcich sa. K dispozícii pútnikom boli pátri Bosí karmelitáni a špirituál kňazského seminára Ľubomír Grega.



FOTO: TK KBS/ Ľubomír Urbančok

**300. výročie nájdania milostivej sochy
Panny Márie Starohorskej.**

*This year marks the 300th anniversary of
the statue of Our Lady of Stare Hory.*

Na Studničke nasledovalo hudobno-slovné pásmo v podaní Starohorského chrámového zboru, miestneho mládežníckeho zboru Medici a Starohorského banického spevokolu Haliar. Modlitbu posvätného ruženca otvoril príhovorom správca pútnického miesta a farnosti páter Stanislav Miernik OCD. Pútnikov vyzval, aby mariánsku modlitbu obetovali za Svätého Otca Benedikta XVI., za diecézneho biskupa Rudolfa Baláza, za mládež, kňazov i rodiny Banskobystrickej diecézy, za pútnikov, no i za národ, ktorého patrónkou je Sedembolestná Panna Mária. Zamyslenia k slávnostnému ruženču predniesol diakon Tomáš Štefina.

Slávnostnú svätú omšu na Studničke celebrol diecézny biskup Mons. Rudolf Baláž, koncelebroval Mons. Diecézny biskup v homílii poukázal na symboliku nájdania duchovnej hodnoty milostivého miesta. Ako pokračoval, Staré Hory sú jedným z miest, kde sa radikálne zmenili ľudské životy - tu sa naplnia latinské: Per Mariam ad Jesum - skrz Máriu k Ježišovi. Mons. Baláž zdôraznil, že púť je spojená s rozmerom pokánia. "Putujme nielen nohami ale predovšetkým srdcom! Podmienkou púte je dôkladné očistenie srdca pri svätej spovedi, " vyzval prítomných. Biskup tiež pripomenul slová blahoslaveného Jána Pavla II., počas pápežskej návštevy na Slovensku v roku 1990: „Viem, že dvojaká láska k Panne Márii a k Petrovmu nástupcovi je vzácné dedičstvo, ktoré vaši predkovia prijali od svätých vierozvestcov Cyrila a Metoda a po stáročia ho odovzdávali z pokolenia na pokolenie. Pokračujte tak aj v budúcnosti!“

Pokračovanie na str. 21

Americká a slovenská zástava



Na deň 4. júla, sviatok Slobody, Spojených štátov amerických, skoro na všetkých budovách, majestátno visia americké zástavy. K nim hrdo sa hlási, aj naša slovenská.



Ako dve dobré sestry, vedľa seba vejú, naše slovenské srdcia k nim, láskou hrejú. Aj jedna, aj druhá, nám slobodu zaručujú! Ich 4-tý júl, je preto aj našim sviatkom. My modlíme sa, by nikdy nebol, „Veľkým piatkom“.

Jozef Smák

Deň zahraničných Slovákov v Bratislave

Deň zahraničných Slovákov 2011 ponúkne v réžii ÚSZZ a jeho partnerov hodnotné spomienkovo-spoločenské, kultúrne, oddychovo-zábavné a gurmánske podujatia. Už od roku 1993 si 5. júla pripomíname Pamätný deň zahraničných Slovákov. Je súbežný so štátnym sviatkom sv. Cyrila a Metoda a majú ho na zreteli aj slovenské komunity vo svete. Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí (ÚSZZ) v snahe spájať krajanov v ich rodnej vlasti organizuje tento rok od 4. – 6. júla 2011 v hlavnom meste Slovenskej republiky Deň zahraničných Slovákov. V jeho rámci je viacero podujatí, pričom samotný Pamätný deň zahraničných Slovákov je organizovaný pod záštitou Ivety Raďičovej, predsedníčky vlády Slovenskej republiky.

Na internetovej stránke ÚSZZ, ako aj na facebooku, budeme postupne prinášať informácie o príprave jednotlivých podujatí, ich obsahu, výnimočnosti či príťažlivosti tak z pohľadu ich spoločenského významu pre slovenskú verejnosť, ako aj z hľadiska prezentácie našich krajanov, žijúcich v zahraničí a ich ľudskej a emotívnej súvzťažnosti k svojej bývalej vlasti či domovine ich predkov.

Ambíciou jednotlivých podujatí je v tomto kontexte vyslať zreteľné posolstvo pozitívneho vzťahu Slovenskej republiky ku všetkým svojim krajanom, prejavíť úprimnú vďaku za úsilie, akým po stáročia uchovávali vzťah a úctu k rodnému jazyku, slovenské povedomie i tradičné kultúrne a duchovné cennosti, príznačné pre črty charakteru Slovákov, kdekoľvek v širom svete žijúcich a pôsobiacich. Motiváciou pre našich krajanov, konkrétne v prejavení sa Slovákov žijúcich na historickej Dolnej zemi v Maďarsku, Rumunsku a Srbsku, je počas Dolnozemskeho jarmoku ukázať širokej verejnosti z Bratislavy a ďalších miest Slovenska fortieľ remeselníkov, krásu ľudovej kultúry a tradícií, vône a chute dobrôt z kuchyne dolnozemskej Slovákov, sprevádzané komunikáciou v ľúbežnej, mäkkej, sem-tam až archaickej slovenčine, ktorej sa veru oddá načúvať...

ÚSZZ



TK KBS/ Tomáš Tarčák

Svätá omša pri príležitosti 75. narodenín spišského diecézneho biskupa Mons. Františka Tondru.

Bishop František Tondra of Spis celebrated his 75th birthday on June 4, 2011. In recognition of his work for the Conference of Bishops of Slovakia, Bishop Tondra was presented with a painting Rosa Mystica.

Mons. František Tondra oslávil 75. narodeniny

Dňa 4. júna 2011 sa spišský diecézny biskup Mons. František Tondra dožil významného životného jubilea. Pri tejto príležitosti slávil v katedrále sv. Martina na Spišskej Kapitule slávnostnú svätú omšu, ktorou chcel poďakovať Bohu za dobrodenia udelené v doterajšom živote. Na slávnosti sa zúčastnili viacerí arcibiskupi, biskupi západného i východného obradu, predstavitelia štátnej správy i samosprávy, mnoho kňazov a veriacich. Homíliu predniesol košický arcibiskup - metropolita Mons. Bernard Bober, ktorý sa pozastavil pri viacerých významných udalostiach, ktoré sa odohrali počas pôsobenia Mons. Františka Tondru ako spišského biskupa. V závere svätej omše sa jubilantovi prihovorili aj apoštolský nuncius na Slovensku arcibiskup Mario Giordana, ktorý ocenil jeho dlhoročnú vernosť Svätému otcovi a bratislavský arcibiskup - metropolita a predseda Konferencie biskupov Slovenska Mons. Stanislav Zvolen-

Pokračovanie na str. 22